

GEMEINDE

Aktuelle
Nachrichten

SCHULEN

Nachrichten der
Schulbehörde
und Exkursion

KIRCHEN

Die designierte
evang. Pfarrerin
im Portrait

WIRTSCHAFT

«erfolg»: Schicke
Bekleidung «made
in Bichelsee»

VEREINE

Jahresversamm-
lungen und sport-
liche Erfolge

INSTITUTIONEN

Infoveranstaltung
zum Fluglärm

VORSCHAU

Die Termine bis
Mitte April 2018



erfolg-label AG

ZWEITE BLÜTE FÜR SCHWEIZER LEINEN



Brot des Monats Frühlingsbrot

Sonntag
7.30 bis 11.30 Uhr
geöffnet!

Bäckerei-Konditorei
Priska & Martin Bosshard
Hackenbergstrasse 5
8362 Balterswil
071 / 971 16 54

Ostern kommt bestimmt!

Feine hausgemachte Osterhasen und Praliné-Eier!

AKTION: «Jetzt 5 Berliner zum Preis von 4 holen!»

Folge uns auf Facebook, Instagram & Twitter!

BESUCHEN SIE UNSERE WEBSITE: WWW.BECK-BOSSHARD.CH

Meile Getränke Ettenhausen

Muesch z'trinke ha,
lüt am Meile ah

Bier Hauslieferdienst
Weine Gastroservice
Alkoholfreie Getränke Festanlässe

info@meile-getraenke.ch www.meile-getraenke.ch

Meile Getränke GmbH Dorfstrasse 30 8356 Ettenhausen
Tel. 052 365 23 07 Fax 052 365 29 59

Bernath Haustechnik GmbH

Sie wollen im Sommer
einen schönen Rasen?
Dann holen Sie uns – jetzt!

Hanspeter Bernath Hofacker 1
8362 Balterswil

Garten- und Umgebungspflege
Reinigungsarbeiten
Technischer Dienst
Hauswartungen

Tel. 071 971 44 18
Fax 071 971 44 20
Natel 078 751 43 23
Email info@bedi.ch
www.bedi.ch



BICHELSEE-BALTERSWIL

Das offizielle Informationsorgan
der politischen Gemeinde, der Schulen und
der Vereine von Bichelsee-Balterswil

ERSCHEINUNGSDATEN 2018

Ausgabe	Redaktionsschluss	erscheint am
04-18	Mo., 26. März	Do., 5. April
05-18	Mo., 23. April	Do., 3. Mai
06-18	Mo., 28. Mai	Do., 7. Juni
07-18	Mo., 25. Juni	Do., 5. Juli
08-18	Mo., 30. Juli	Do., 9. Aug.
09-18	Mo., 27. August	Do., 6. Sept.
10-18	Mo., 24. Sept.	Do., 4. Okt.
11-18	Mo., 29. Okt.	Do., 8. Nov.
12-18	Mo., 26. Nov.	Do., 6. Dez.

Redaktionsschluss ist jeweils um 12:00 Uhr

IMPRESSUM

Redaktion & Produktion: Dr. Jörg Rothweiler,
ROMEDIA – Jörg Rothweiler Communications,
Schützenstr. 2, 8362 Balterswil. Tel. 071 503 87 87,
mob. 079 439 87 87, Mail: n-b-b@bluewin.ch,
Internet: www.bichelsee-balterswil.ch/nbb
Druck: Faidruck AG, Sirmach
Auflage: 1550 Ex., zwölf Mal jährlich
Abo: A-Post Schweiz, CHF 40.–
©: Nachdruck nur mit Quellenangabe, in
kommerziellen Medien nur mit schriftlicher Ein-
willigung der Redaktion.

Ein herzliches «Merci vielmol»
unseren Inserenten für Ihre Treue!

INSERATE

Format:	Grösse (B x H, mm)	Preise
1/8 Seite	62 x 43 mm	CHF 50.–
1/4 Seite	62 x 89 mm	CHF 75.–
1/4 Seite	128 x 43 mm	CHF 75.–
1/3 Seite	128 x 58 mm	CHF 90.–
1/2 Seite	128 x 89 mm	CHF 130.–
1/2 Seite	62 x 182 mm	CHF 130.–
1/1 Seite	128 x 182 mm	CHF 250.–
Wiederholungsrabatte		drei Mal 10 % sechs Mal 15 % zwölf Mal 20 %

alle Preise zzgl. MwSt (7.7%)

INHALT

Editorial	5
Politische Gemeinde	7
Nachrichten der Gemeinde	7
Gratulationen und Verdankungen	9
Amtliches	11
Handelsregister und Handänderungen	11
Prämienverbilligung 2018	12
Aus den Schulen	14
Nachrichten der Schulbehörde	15
Primarschüler auf Exkursion	19
Aus den Kirchen	21
Kirchenkonzert mit Duo Flautisto	21
Kath. Kirchgemeindeversammlung	22
Tauferneuerung Erstkommunikanten	23
Isabel Stuhmann im Portrait	25
Menschen	27
Alumni-Preis für Isabelle Specker	27
Wirtschaft	29
«erfolg»: Eine Marke, ein Programm	29
News vom «Schaufenster Bichelsee»	34
Infoanlass zum Fluglärm	36
Neues vom Bürgerprotest Fluglärm	37
Aus den Vereinen	39
Gold und Silber für Meitlriege	39
Neues von Groovy und VaKi-Turnen	40
GV des TSV Bichelsee	41
Neues von der Frauengemeinschaft BB	43
Jahresversammlung des Damenchores	44
Neuzugänge bei der Musikgesellschaft	45
130 Jahre Gemeinnütziger Frauenverein	46
Turner bei Hallen-LMM erfolgreich	47
Veranstaltungen und Vorschau	48
Kinderwoche 2018	48
Vermischte Meldungen	50
OL-Woche und Öfel-Trophy	53
Konzerte von MGBB und Musikschule	54
Vollmondtreff und Chrabbeltreff	55
Rückspiegel	56
Unterhaltung Männerchor Neubrunn	56
Seniorenachmittag mit Theater	57
«Eisfest» auf dem Rietwies-Areal	58
Fasnacht im Sternenhof gefeiert	59
Die Agenda für März und April	60

STOPP!

Sparen Sie sich das Lesen dieses Inserats.

Kommen Sie lieber gleich in unseren Laden.

FABRIK LADEN

Montag-Donnerstag 13.30-17.00 Uhr, Freitag 13.30-16.00 Uhr
1. Samstag im Monat 9.00-12.00 Uhr

TRAXLER AG · Strickwarenfabrik · 8363 Bichelsee · Tel 071 971 19 43 · www.traxler.ch



DAIHATSU



SUBARU

Eine Garage – 2 Vertretungen

GARAGE ROLF
HOLLENSTEIN AG

Reparaturen aller Marken

Stockenstrasse 11

8362 Balterswil

079 524 56 58

garage-hollenstein@bluewin.ch

BEGEISTERND «COOL»

Brrrrrrr, war das kalt im Februar. Die «Russenpeitsche» liess uns bibbern und mit den Zähnen klappern. Während die Tagesmedien hoffnungslos übertrieben reagierten, hatten die Kids im Dorf viel Spass. Samih Sawiris jedenfalls hätte Bauklötze gestaunt!

Wer nicht ganz fern des «GMV» beheimatet ist, knallte sich stöhnend die Hand vor die Stirn. Als im Februar (endlich) der ganz normale Winter einsetzte, mit Temperaturen knapp im zweistelligen Minusbereich, dezent verschärft durch eine bisweilen lebendige Brise aus Nordost, jedoch nahezu ohne Schnee im Fachland, zeichneten die Schweizer Tagesmedien Horrorszenarien auf Papier und Bildschirme. Es hagelte Katastrophemeldungen (Auto weggerutscht! Zug verspätet! Türschloss eingefroren! Dicker Eiszapfen entdeckt!), garniert mit wahnsinnig innovativen Tipps (Pflanzen an die Hauswand stellen! Nicht an Metall-Strassenpfosten lecken! Handschuhe anziehen! Smartphone nah am Körper tragen!), welche den in Schockstarre verharrenden Menschen helfen sollten, dem Kältetod nochmals so gaaaanz knapp von der Schippe zu springen.*

Hallo? Irgendjemand zuhause? Es ist Winter! Unzählige Generationen vor uns haben in (meist) jährlichem Rhythmus solche Kälte er- und überlebt! Mit viel schlechteren Klamotten, ohne Sitz-, Decken-, Wand- und Fussbodenheizung oder elektrische Schuh- und Hand-Wärmer. Doch in unserer verwöhnten, extrem dick in Watte gepackten Schmusegesellschaft wird – kaum ist es einmal für wenige Tage ein ganz klein bisschen ungemütlich – gejammert und gezetert, als ginge gleich morgen die ganze Welt bachab.

Samih Sawiris, ägyptischer Andermatt-Investor, empfahl daher, alle jungen Schweizer für ein Jahr in die Dritte Welt zu schicken: «Nahezu unabhängig davon, was sie dort täten: Nach ihrer Rück-

kehr würden sie nie mehr etwas für selbstverständlich halten in ihrem Land», meint Sawiris. Keine schlechte Idee – prinzipiell zumindest.

Doch offensichtlich kennt der gute Mann unsere Dorfjugend nicht. Die nämlich liess der harte Frost extrem kalt. So beobachtete der Dorfschreiberling eine ganze Schulklasse, die sich trotz eisiger Kälte vor dem Rietwies-Schulhaus zum Veloausflug rüstete – während das Militär Märsche absagte. Die Kids vor der Schule lachten, alle standen aufrecht, auch Stunden später wurde kein Rettungseinsatz vermeldet ... Wenige Tage später erreichten Bilder die Redaktion, die zeigen, wie grosse Teile der jüngsten Dorfjugend mit herzerfrischender Freude das «Eisfest» auf dem Rietwies-Areal feierten (S. 59). Skeptikern sei hier gesagt: «No Fake-News!» Echte Bilder, die das wahre Leben zeigen – unverfälscht.

Tja, lieber Herr Sawiris: «Sie müssen andere Schweizer Kids in die Dritte Welt schicken.» Welche aus der Grossstadt vielleicht? Unsere Jugend jedenfalls ist definitiv «frostfest». Was ich persönlich einfach «cool» finde!

Jörg Rothweiler



**GMV = Gesunder Menschenverstand, wichtig, aber immer weniger verbreitet.*

Die Politische Gemeinde Bichelsee-Balterswil TG

vermietet das

Restaurant Landhaus, 8363 Bichelsee



Der Betrieb umfasst:

- Restaurant & Speisesäali mit ca. 50 Sitzplätzen
- Saal mit kleiner Bühne mit ca. 70 Sitzplätzen
- Gartenwirtschaft und grosszügigen Parkplatz
- Wahlweise mit oder ohne Wirtewohnung.

Bei der Liegenschaft handelt es sich um ein schönes und gut eingerichtetes Dorfstaurant. Die Lage an der Durchgangsstrasse, bei der Kirche und neben der Turnhalle ist für einen Gastgewerbebetrieb ideal. Der Eingang ist ebenerdig und genügend Parkplätze mit guter Zufahrt sind vorhanden. **Der Betrieb wird saniert und nach Vereinbarung vermietet.**

Bewerbungen sind schriftlich einzureichen, bis 15. April 2018 an:

Beat Weibel, Gemeindepräsident Bichelsee-Balterswil, Auenstrasse 6, 8363 Bichelsee.

Informationen und Auskunft erteilt Beat Weibel, Gemeindepräsident, Tel. 071 973 99 70

SCHÄR INFORMATIK

kompetent und zuverlässig



Dienstleistungen
Hardware
Software

Lohstrasse 22 8362 Balterswil Tel. 071 971 29 76 www.schaer-informatik.ch

AUS GEMEINDERAT UND VERWALTUNG



News aus der politischen Gemeinde

Zwei Rücktritte, zwei Auftritte

Im Wahlbüro der Gemeinde gibt es personellen Schwund. Beim Samschtig-Jass treten zwei Persönlichkeiten der Gemeinde auf. Und das Postlokal in Balterswil hat einen neuen Mieter.

Rücktritt aus Wahlbüro

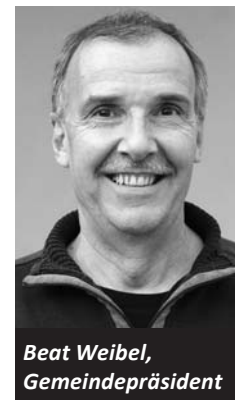
Zu Beginn des Jahres hat **Christian Oberhänsli** als Suppleant im Wahlbüro seinen Rücktritt eingereicht und im Verlauf des Frühlings wird auch **Jonny Koller** wegen dem Wohnortswechsel das Wahlbüro verlassen. Am Abstimmungswochenende vom 3. und 4. März 2018 standen sie ein letztes Mal im Wahllokal an der Urne.

Der Gemeinderat bedankt sich bei Christian Oberhänsli und Jonny Koller für die geleisteten Dienste und wünscht beiden alles Gute.

Das Wahlbüro-Team besteht ab März 2018 daher nur noch aus acht Personen. Der Gemeinderat hat beschlossen, dass momentan keine Ersatzwahlen nötig sind. Anfang 2019 werden dann die offiziellen Wahlen stattfinden.

Das Postlokal in Balterswil hat einen neuen Mieter

Seit 1. März 2018 ist im ehemaligen Postlokal in Balterswil wieder Leben eingekehrt. **Olaf Meinig (Koitech-Meinig) aus Bichelsee** hat bereits einige Aktivitäten gestartet und Teile des ehemaligen Schalterbereichs entsorgt. **Herr Meinig nutzt die Räumlichkeiten künftig, um seine Produkte für Koi-Liebhaber anbieten zu können.** Der Gemeinderat wünscht ihm dabei viel Erfolg. ⇨



Beat Weibel,
Gemeindepräsident



Werden am 17. März beim «Samschtig-Jass» im Tanzstadel Wallenwil mit von der Partie sein: Unsere Apfelkönigin Marion Weibel und Hausi Leutenegger.

Personalia

Samschtig-Jass in Wallenwil

Am Samstag, 17. März 2018, treten gleich zwei Personen aus der Gemeinde Bichelsee-Balterswil am «Samschtig-Jass» aus dem Tanzstadel in Wallenwil auf. Sie sind Werbeträger für den Thurgau und für unsere Gemeinde. Drücken wir Ihnen die Daumen!

Landwirtschaft

Betriebsdatenerfassung

Wie jedes Jahr müssen auch 2018 die Betriebsdaten aller Landwirtschaftsbetriebe erfasst werden. Die Datenerfassung läuft seit 1. Februar und dauert bis 31. März 2018. Landwirte aus dem Bezirk Münchwilen können bei Fragen zu LAGIS vom 19. März bis 31. März das Landwirtschaftsamt kontaktieren.

Amphibienrettung

Helfertreffen Froschrettung

Die Helfer für die Amphibienrettung beim Bichelsee trafen sich im Restaurant Löwen, Niederhofen, zur Koordinationsbesprechung. Markus Stark informierte über die Aufgaben und teilte den Verantwortlichen des Helfereinsatzes ihre Termine zu. Sobald die Amphibien ihre jährliche Wanderung zum See starten, werden

wieder viele freiwillige Helfer – Schüler, Erwachsene, Landbesitzer, Mitarbeiter des Tierschutzvereins und des kantonalen Tiefbauamts – dafür sorgen, dass die Tiere sicher über die Strasse kommen. Der Gemeinderat dankt allen Beteiligten für den ehrenamtlichen Einsatz und bittet die Autofahrer um Rücksichtnahme.

PET-Recycling

Bitte nur PET einwerfen!

In den blau-gelben PET-Sammelcontainern dürfen ausschliesslich PET-Getränkeflaschen entsorgt werden, denn zugunsten eines effizienten Recyclings muss das Sammelgut einheitlich sein. Plastikflaschen, etwa für Milch, Putzmittel oder Shampoo, gehören daher nicht in die PET-Container. Danke für's Beachten.

Entsorgung

ZAB-Mengenstatistik 2017

Laut Statistik wurden 2017 in der Gemeinde 65.6 Tonnen Papier und Karton sowie 9 Tonnen Alteisen gesammelt. 2016 waren es noch 75.6 respektive 8.2 Tonnen, 2015 sogar 79 und 10 Tonnen. Umgerechnet produzierte jeder Einwohner 184 kg Kehrrecht, 31 kg Altglas, 23 kg Papier und Karton, 3,2 kg Alteisen und 1,9 kg Alu und Weissblech im Jahr 2017.

Beat Weibel, Gemeindepräsident

WIR GRATULIEREN VON HERZEN ...

zum 85. Geburtstag

11.03.2018 **Rosmarie Bürge-Thurnherr**
Lützelrain 2, 8363 Bichelsee

zum 80. Geburtstag

02.04.2018 **Oskar Seydel-Rufer**
Auenstrasse 3, 8363 Bichelsee

zur Goldenen Hochzeit

23.03.2018 **Heidi und Willi Laich-Meier**
Rebenacker 2, 8362 Balterswil

zur Diamanten-Hochzeit

08.04.2018 **Assunta und Wilhelm Horn-Ruoss**
Alte Landstrasse 12, 8362 Balterswil



... UND WÜNSCHEN VIEL GFREUTS AM FESTTAG SOWIE VIEL GLÜCK UND GESUNDHEIT FÜR DIE ZUKUNFT.

HERZLICHEN DANK ...

... für die zahlreichen Glückwünsche, Besuche, Karten und Geschenke zu meinem 90. Geburtstag!

Ich möchte ich mich bei allen ganz herzlich bedanken.

Martin Hollenstein



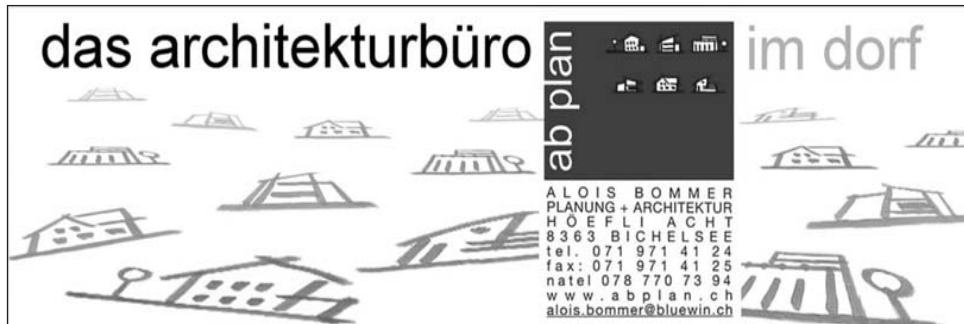
Fusspflege- und Massagepraxis Carmen Studer-Finsterwald

Diplomierte Fusspflegerin SFPV, Krankenschwester, Babymassage-Kursleiterin SVBM

Riesenbergstrasse 18
CH-8362 Balterswil
cstuder18@gmail.com
+41 71 971 20 65

www.fusspflege-und-massagepraxis.com

das architekturbüro **ab plan** im dorf



ALOIS BOMMER
PLANUNG + ARCHITEKTUR
HÖEFLI ACHT
8363 BICHELSEE
tel. 071 971 41 24
fax: 071 971 41 25
natel 078 770 73 94
www.abplan.ch
alois.bommer@bluewin.ch

Elektro
Telekom
Network
Service



Elektro Federer AG
SMART IN STROM



Gönnen Sie Ihrem Wachhund seine Ruhe. Unsere Alarmanlagen hören alles, sehen alles und schlafen nie! Jetzt Beratung anfordern!

www.federer-ag.ch
info@federer-ag.ch

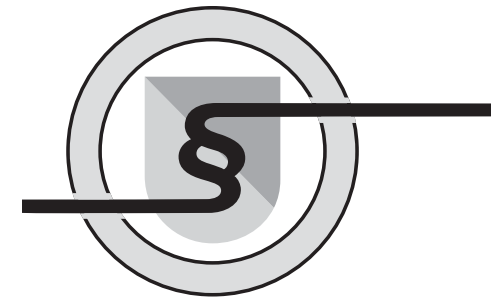
24-Stundenservice – 365 Tage
Erlenstrasse 4 8362 Balterswil Tel. 071 971 15 33

**Cheminéeholz
Brennholz**



Heinz Beerli, Breitehof
8362 Balterswil, Tel. 078 639 49 64

AMTLICHES



Handelsregister

Zenuni Landolt Allround Team, Inhaber G. Landolt, Aadorferstrasse 19, 8362 Balterswil, Einzelunternehmen (Neueintragung). **Zweck:** Allroundarbeiten ums Haus: Endreinigungen, Baureinigungen, Hauswartliche Dienste, Arbeiten rund ums Haus. Eingetragene Personen: Landolt Gianluca, von Glarus Nord, in Balterswil (Bichelsee-Balterswil), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Zenuni Carmen, von Glarus Nord, in Bichelsee (Bichelsee-Balterswil), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

Handänderungen

16. Januar 2018, Bichelsee-Balterswil, **Grundstück Nr. 250**, 451 m², Land, Schulstrasse 21, Wohnhaus; Veräusserer: Bechtiger Paul, Eschlikon, erworben am 13.04.1995; Erwerber: Kächer Rudolf und Margrit, Wuppenau.

19. Januar 2018, Bichelsee-Balterswil, **Grundstück Nr. 995**, 384 m², Land, Auenstrasse 18, Wohnhaus; Veräusserer: Kulka Dominic, Bichelsee, und Kulka Christine, Winterthur, erworben am 15.09.2010; Erwerber: Ledergerber Stefan und Anke, Kirchberg.

24. Januar 2018, Bichelsee-Balterswil, **Grundstück Nr. 160**, 614 m², Land, Alte Lohstrasse 2, Wohnhaus; Veräusserer: Buser Daniel, Wil, erworben am 10.01.2017; Erwerber: Guggisberg Emanuel und Franziska, Mönchaltorf. ■

Baugesuche & -anzeigen

Schaerer Antoinette und Christian, Gartenhaus, Halgenmatt 8a, 8363 Bichelsee

R. Lenzlinger AG, Vergrösserung Platz, Hauptstrasse 41, 8363 Bichelsee

Isler Beatrice und Rolf, Überdachung Sitzplatz, Im Tannenhof 3a, 8362 Balterswil

Tairi Nadir, Einbau Fenster, Ringstrasse 5, 8363 Bichelsee

Enz Urs, Photovoltaik Aufdach-Anlage, Wiesenstrasse 9, 8363 Bichelsee

Leutenegger Bruno, Projektänderung Wohnungseinbau/Dachsanierung, Webereistrasse 2, 8363 Bichelsee

Kindle Jeannette & Johann, Projektänderung/Neubau Pool, Im Tannenhof 2b, 8362 Balterswil

Hinweis: Die laufenden Baugesuche sind auch auf der Startseite der Homepage der Gemeinde Bichelsee-Balterswil sowie im Register «Aktuelles» aufgeschaltet!

Kanton Thurgau

Informationen zur Prämienverbilligung 2018

Grundsatz: Der Kanton Thurgau gewährt versicherten Personen in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen eine Individuelle Prämienverbilligung (IPV) für die obligatorische Krankenversicherung (OKP).

Wer hat Anspruch auf IPV? Die IPV wird Personen ausgerichtet, die bei einem vom Bund anerkannten Krankenversicherer die obligatorische Krankenpflegeversicherung gemäss KVG abgeschlossen haben und

- a) am 1. Januar 2018 ihren steuerrechtlichen Wohnsitz oder Aufenthalt im Kanton Thurgau hatten oder
- b) eine Grenzgänger- oder Kurzaufenthaltsbewilligung haben und mindestens drei Monate im Kanton Thurgau erwerbstätig sind.

Antragsverfahren: Die Gemeinden ermitteln die bezugsberechtigten Personen aufgrund der provisorischen Steuerdaten per 31. Dezember des Vorjahres und stellen diesen im Verlauf des Frühjahres ein Antragsformular zu.

Das unterzeichnete Formular ist innert 30 Tagen, spätestens jedoch bis zum 31. Dezember des betreffenden Jahres bei der Krankenkassenkontrollstelle der zuständigen Gemeinde einzureichen.

Wird diese Frist verpasst, verfällt der Anspruch auf die Prämienverbilligung. Eine Neubemessung ist in diesen Fällen ausgeschlossen.

Berechnungsgrundlage Erwachsene: Massgebend ist die provisorische einfache Steuer zu 100 % per 31. Dezember des Vorjahres.

IPV-Ansätze 2018 für Erwachsene (in CHF)

Einf. Steuer zu 100%	Prämienverbilligung
bis 400.00 (Kat. A)	2'184.00
bis 600.00 (Kat. B)	1'638.00
bis 800.00 (Kat. C)	1'092.00

Berechnungsgrundlage Kinder (*Jahrgänge 2000 – 2017*): Versicherte Kinder werden auf Basis der einfachen Steuer zu 100 % der Eltern respektive der prämienzahlenden Person bemessen. Das provisorisch veranlagte steuerbare Vermögen darf zudem CHF 0.00 nicht übersteigen.

IPV-Ansätze 2018 für Kinder (in CHF)

Einf. Steuer zu 100%	Prämienverbilligung
bis 800.00 (Kat. D)	960.00
bis 1'600.00 (Kat. E)	600.00

Geburt oder Zuzug nach dem 1. Januar 2018:

Nach diesem Stichtag Geborene oder Zugezogene sind erst ab 01. Januar 2019 bezugsberechtigt.

Wegzug in einen anderen Kanton: Massgebend sind die persönlichen Verhältnisse per 1. Januar 2018. Erfolgt im Laufe des Jahres ein Wegzug in einen anderen Kanton, wird die IPV für das gesamte Jahr 2018 im Kanton Thurgau ausgerichtet.

Wegzug ins Ausland: Der Anspruch auf IPV besteht bis zum Ende des Wegzugsmonats.

Junge Erwachsene in Ausbildung (*Jahrgänge 1993 bis 1999*): Junge Erwachsene in bescheidenen wirtschaftlichen Verhältnissen, die sich am 31. Dezember 2018 in einer Ausbildung befinden, haben Anspruch auf 50 % der effektiven KVG-Prämie, maximal 50 % der kantonalen Durchschnittsprämie (Jahr 2018: CHF 4'584.00, davon 50 % = CHF 2'292.00). Die bezugsberechtigten Personen erhalten im laufenden Jahr die zustehende IPV nach Kat. A – C. Sie können im Folgejahr eine Neubeurteilung beantragen.

Bezüger von Ergänzungsleistungen (EL) zur AHV- oder IV-Rente und Sozialhilfebezüger:

Bezüger und Bezügerinnen von EL erhalten eine EL-Prämienpauschale. Diese wird direkt der Krankenkasse überwiesen. Ein IPV-Antrag ist nicht notwendig.

Personen, die Sozialhilfe beziehen, erhalten eine pauschale IPV. Die Sozialen Dienste der zuständigen Gemeinde helfen, die Anträge korrekt auszufüllen.

Bei einem Wegfall der Ergänzungsleistungen oder der Sozialhilfe besteht möglicherweise ein Anspruch auf die reguläre IPV. Der entsprechende Antrag muss fristgerecht eingereicht werden.

Grenzgänger: Grenzgänger sowie deren nicht-erwerbstätige Familienangehörige, die gemäss KVG eine OKP in der Schweiz haben, können bei der zuständigen Gemeinde einen Antrag für IPV stellen. Verwirklichungszeitpunkt für die Geltendmachung ist der 31. Dezember des betreffenden Jahres. Die persönlichen Verhältnisse per 1. Januar sind nicht massgebend. Personen, die über das Jahresende im Kanton erwerbstätig sind, müssen pro Kalenderjahr einen Antrag stellen.

Der Lebensmittelpunkt von Grenzgängern liegt im Ausland. Deshalb hat vor der Berechnung der IPV eine Kaufkraft- und Währungsberreinigung der Einkommens- und Vermögenswerte zu erfolgen.

Kurzaufenthalter: Kurzaufenthalter sowie deren nicht-erwerbstätige Familienangehörige, die gemäss KVG eine OKP in der Schweiz haben, können bei der zuständigen Gemeinde einen Antrag für IPV stellen. Verwirklichungszeitpunkt für die Geltendmachung ist 30 Tage vor Ablauf der Aufenthaltsbewilligung bzw. vor Abreise ins Ausland. Die persönlichen Verhältnisse per 1. Januar sind nicht massgebend. Personen, die sich über das Jahresende im Kanton aufhalten, müssen pro Kalenderjahr einen Antrag stellen.

Der Lebensmittelpunkt von Kurzaufenthaltern liegt im Ausland. Deshalb hat vor der Berechnung der IPV eine Kaufkraft- und Währungsberreinigung der Einkommens- und Vermögenswerte zu erfolgen.

Neubemessung/Neubeurteilung: Wurde im Vorjahr nicht automatisch ein Antragsformular zugestellt, respektive bestand kein Anspruch oder lassen sich gestützt auf die definitive Steuer-Schlussrechnung oder der Tarifkorrektur verschlechterte wirtschaftliche Verhältnisse nachweisen, kann die bezugsberechtigte Person innert 30 Tagen seit Rechtskraft der Steuer-Schlussrechnung oder der Tarifkorrektur des betreffenden Jahres eine Neubemessung der IPV verlangen. Wird die Frist verpasst, verfällt ein allfälliger Anspruch. Differenzbeträge von weniger als CHF 30.00 werden nicht ausbezahlt.

Eine Neubemessung muss beantragt werden. Eine Neubemessung von Amtes wegen ist nicht zulässig.

Auszahlung der Prämienverbilligung: Die Auszahlung erfolgt direkt an den zuständigen Krankenversicherer. Eine direkte Auszahlung an die bezugsberechtigte Person ist nicht möglich.

Zuständigkeiten: Die Zuständigkeit zur Prüfung des Anspruches auf IPV liegt bei der Krankenkassenkontrollstelle der Wohnsitzgemeinde, respektive derjenigen Gemeinde, in welcher der Arbeitgeber seinen Sitz hat.

Rechtliche Hinweise: Dieses Informationsblatt vermittelt einen allgemeinen Überblick. Rechtsansprüche können daraus nicht geltend gemacht werden.

Rechtsgrundlagen für die Prämienverbilligung im Kanton Thurgau: 1.: Bundesgesetz über die Krankenversicherung vom 18. März 1994 (KVG). 2.: Gesetz über die Krankenversicherung vom 25. Oktober 2014 (TG KVG). 3.: Verordnung des Regierungsrates zum Gesetz über die Krankenversicherung vom 20. Dezember 2011 (TG KVV).

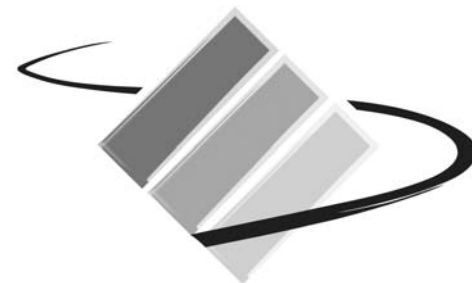
Für weitere Fragen über die Prämienverbilligung wenden Sie sich bitte an die Krankenkassenkontrollstelle der Gemeinde Bichelsee-Balterswil, Telefon: 071 973 99 77. ■

Wir haben Talent(e) !

Im Rahmen der Kulturbühne BiBa suchen wir Talente aus unserer Gemeinde. Du kannst jonglieren, singen, gut tanzen, dichten und und und..... oder sonst etwas Einzigartiges. Stehst du gerne alleine auf der Bühne, dann melde dich an. Am 5. Mai 2018 findet im evangelischen Kirchgemeindehaus in Bichelsee ein Talent-Wettbewerb statt. Wir starten um 14 Uhr und werden bis 17 Uhr verschiedene Darbietungen sehen. Unsere Jury wird alle bewerten und am Schluss die Sieger ehren. Es gibt einen Preis für sämtliche Teilnehmenden. Die Anmeldefrist läuft bis zum 25. März. Alle Altersgruppen sind willkommen, Kinder wie Erwachsene. Wichtige Angaben: Name, Vorname, Adresse, Telefonnummer, Alter, dein Talent/deine Vorführung.

Anmeldung an
carmen.tobler@schulenbichelsee.ch. Wir freuen uns auf Kultur vor Ort, auf Talente aus dem Dorf und auf einen tollen Anlass - die Schulen Bichelsee-Balterswil.

AUS DEN SCHULEN



Volksschulbehörde

Neues aus dem Schulalltag

Der geplante Umbau des Innenhofs, des Office und der Schulküche an der Lützelburg, die Neugestaltung der Parkplätze am Schulareal Rietwies und die strategischen Planungen zur Primarschule für die künftigen Jahre. Es läuft viel derzeit – und die Schulbehörde nutzt die Gelegenheit, aktuell zu informieren.

Umbauten der Traberturnhalle

Die Arbeiten rund um Beschallung und Beleuchtung der Bühne in der Traber-Turnhalle sind abgeschlossen. Bereits an drei Wochenenden wurde sie erfolgreich genutzt.

Umbauten auf dem Areal Lützelburg

Nach Abklärung mit dem Planungsbüro wird der Umbau des Office in der Lützelburg nicht wie vorgesehen vor dem «Schaufenster Bichelsee-Balterswil» vollzogen. Dies, weil eine derart rasche Umsetzung nicht mit den rechtlich nötigen Eingabefristen zu vereinbaren gewesen wäre. Daher werden die Arbeiten am Office, im Innenhof sowie an der Schulküche nun nach dem Samariter-Jubiläum Ende Mai begonnen und bis Ende der Sommerferien abgeschlossen.

Parkplatz Rietwies

Bereits an der letzten Gemeindeversammlung wurde die Parkplatzsituation besprochen.

Demnächst fangen die Bauarbeiten an, um beim Büchele-Areal weitere Parkplätze zu schaffen. Die Einfahrt wird etwas unterhalb des Tores zur Spielwiese sein. Dort werden etwa 15 diagonal angeordnete Parkplätze entstehen. Der Parkplatz wird im Einbahnverkehr durchfahren. Die Ausfahrt wird zwischen der Scheune und dem Haus der Familie Imhof sein. Somit werden die Schüler auf dem Weg zum Fussgängerstreifen nicht durch herausfahrende Autos gefährdet.

Revision Schullager-Reglement

Gemäss eines aktuellen Bundesgerichtsentscheids dürfen die Schulen seit Anfang dieses Jahres für obligatorische Lager und Exkursionen von den Eltern keine Beiträge mit Ausnahme einer Verpflegungspauschalen mehr erheben. Die Schule hat eine Arbeitsgruppe gebildet, die unser Lagerreglement entsprechend überarbeitet und anpasst. ⇨

Die «Eltern Mit Wirkung Balterswil» lädt ein zum

ELTERNVORTRAG 2018 ZUM THEMA «PUBERTÄT»

Pubertät
IST, WENN DIE ELTERN
ANFANGEN, KOMISCH
ZU WERDEN

Die Pubertät ist eine Wundertüte voller Weiterentwicklung, Energie und Freude am Leben. Gleichzeitig bringen Pubertierende die Eltern- und Erwachsenenwelt manchmal an den Rand der Verzweiflung. Der Vortrag zeigt auf, was Sie als Eltern tun können, damit Sie zusammen mit Ihrem Kind die Zeit der Pubertät gut meistern können.

**ICH KANN
NICHTS DAFÜR
ICH BIN IN DER
PUBERTÄT!**

Mit: Michael Gretler, dipl. Sozialpädagoge
Jeremias Frei, Jugendarbeiter

Datum: Di., 17. April 2018, 19:30 bis 21:00 Uhr

Ort: Turnhalle Rietwies, Balterswil

Anmeldungen bitte bis Freitag, 23. März 2018, bei der Schulleitung der Primarschule, unter E-Mail: schulleitungprimar@schulenbichelsee.ch

familienfreundlich
idyllisch
ländlich
günstig



Baugenossenschaft Balterswil

2 bis 5 1/2-Zimmer Mietwohnungen

071 971 46 83

www.bg-balterswil.ch

Oberstufe Lützelburg

Das Team der Sekundarschule Lützelburg verlegte seinen Arbeitsplatz am 14. Februar für einen Tag an die Mosaikschule in Alterswilen. **Im Rahmen der Unterrichtsentwicklung wurden neue Einblicke in die Unterrichtsformen einer Mosaikschule vermittelt, die für unsere Oberstufe von Nutzen sein können.**

Leider gibt es auch personelle Veränderungen: **Martina Geiser wird uns auf Ende des Schuljahres verlassen**, um neue Erfahrungen zu sammeln. Auch sind **drei Lehrerinnen der Oberstufe in froher Erwartung. Kurzfristig konnten optimale Lösungen für deren Entlastung gefunden werden.** Für Claudia Moser übernimmt Virgil Meier die zehn Französischlektionen und für Damaris Baumann übernimmt ihr Mann Ralph vier Lektionen MNT. Wir heissen beide herzlich willkommen.

Strategische Planungen Primarschule

Die VSG Bichelsee-Balterswil sprach sich vor einigen Jahren in der Primarschule für Altersdurchmisches Lernen und die Integration von Kindern mit sonderpädagogischem Förderbedarf aus. **Die Veränderungen und neuen Herausforderungen der letzten Jahre haben nun dazu geführt, dass sich eine Arbeitsgruppe erneut dem Thema «Schulmodell» angenommen hat.** Die breit aufgestellte Arbeitsgruppe aus Lehrervertretungen der beiden Schulhäuser, Schulischen Heilpädagoginnen, der Schulsozialarbeiterin, zwei Behördenmitgliedern und der Schulleitung verglichen insgesamt neun verschiedene Schulmodelle miteinander. Sie formulierte auf Basis dieser Analyse eine Empfehlung an die Schulbehörde bezüglich der

strategischen Ausrichtung der Primarschule für die kommenden Jahre.

Die Schulbehörde entschied daraufhin, dass künftig in unserer Gemeinde sowohl Doppels als auch Dreifachklassen möglich sind. Sie hat die Schulleitung mit der Umsetzung des favorisierten Modells beauftragt.

In Bichelsee werden ab August 2018 alle Klassen als Doppelklassen geführt. Die grossen Mittelstufenklassen rechtfertigen zwei 5./6. Klassen. Eine weitere Klasse wird als 1./2. Klasse, eine weitere als 3./4. Klasse eingerichtet. Ein Jahr später werden dann die 5./6. Klassen zu einer Klasse zusammengelegt. Die überzählige Klassenlehrperson wechselt ihren Arbeitsplatz nach Balterswil, wo sich ab Schuljahr 2019/20 die Klassenanzahl um eine Klasse erhöht. Somit kann der jeweiligen Schüleranzahl in den beiden Schulhäusern entsprochen werden, ohne dass Schülerumteilungen nötig sind.

In Balterswil verändert sich im Sommer 2018 noch nicht viel. Kleinere Anpassungen in der Einteilung der Klassen legen den Grundstein für Veränderungen ab Sommer 2019. Ab dann wird ein Teil der Klassen als Doppel- und ein anderer Teil als Dreifach-Klassen geführt.

Bei diesen Veränderungen soll eines gleich bleiben: Die Schulphilosophie des kooperativen Lernens und das bewusste Nutzen der Unterschiede innerhalb der Klassen. Die differenzierte pädagogische Begleitung der Schüler und der wertschätzende, unterstützende Umgang untereinander sollen weiterhin einen grossen Stellenwert an unserer Schule einnehmen.

Das Wohl jedes einzelnen Kindes ist uns wichtig!

*Verantwortliche der
VSG Bichelsee-Balterswil*

Wichtige Schuldaten im Januar und Februar 2018

Fr., 16. März
Fr, 30. März, bis So., 15. April
Mo, 16., bis Fr., 20. April
Di., 17. April

Anmeldeschluss Eintritt Kindergarten
Frühlingsferien
Orientierungslauf-Woche
Elternvortrag «Pubertät», Turnhalle Rietwies



Zu vermieten

4 ½– Zimmerwohnung
grosszügig, sehr komfortabel
an der Stockenstrasse in Balzerswil.

Vorzügliche Wohnlage, naturnah
und trotzdem zentral gelegen

Fr. 1790.- inkl. NK

Auskünfte: Marianne und Willi Kaiser,
Tel.: 079 431 34 72



YVES MÜNGER GMBH
ELEKTROINSTALLATIONEN

**Ihr Partner für
Elektroinstallationen.**

Dienstleistungen:

- Service und Reparaturarbeiten
- Neu- und Umbauten
- Gebäudeautomation
- Netzwerk und Telefoninstallationen
- Beratung und Expertisen

Ich freue mich auf Ihre Kontaktaufnahme

Yves Münger GMBH

Stickereistrasse 13 | CH-8362 Balzerswil
T 071 970 01 68 | info@yvesmuenger.ch
www.yvesmuenger.ch



THORO
PLATTENHANDEL GMBH
Roland Wey

Gewerbestrasse 2 8363 Bichelsee Tel. 071 971 17 67
www.thoro-plattenhandel.ch Fax 071 971 32 90

Öffnungszeiten Plättliausstellung: **Direktverkauf und**
Mo-Do 08:00 – 11:45 Uhr / 13:00 – 17:30 Uhr **Verlegen von**
Fr 08:00 – 11:45 Uhr / 13:00 – 17:00 Uhr **keramischen Wand-**
Sa 09:00 – 12:00 Uhr **und Bodenplatten**



Aus der Primarschule

Geschaut, was Tiere im Winter machen

Am 6. Februar begaben sich die Erst- bis Drittklässler von Vreni Stöckli gemeinsam mit Yvonne Beerli vom WWF im Rahmen der Exkursion «Tiere im Winter» in den Wald.

An einem schönen Platz, mitten im Wald, erhielten die Kinder den ersten Auftrag des Tages von Yvonne Beerli: «Hier ist das Zuhause von vielen Tieren. Untersucht die Umgebung auf Tierspuren!»

Auf einer ausgebreiteten Blache wurden dann alle gefundenen Dinge abgelegt. Da hatte es von Mäusen und Eichhörnchen abgenagte Tannzapfen, Kotpillen vom Reh, Fuchskot, einen Dachsschädel, ein Stück Holz mit Frassspuren vom Borkenkäfer... Die Kinder fanden auch Rehs Spuren und Scharrlöcher vom Fuchs. **Dann wurden auf der Blache zusätzlich noch die**

Bilder von den Waldtieren, Kacheln mit Trittsiegeln, Geweihe und verschiedene Schädel ausgebreitet – und die Kinder begannen damit, alles den jeweiligen Tieren zuzuordnen.

Dann nahm Yvonne Müller auch noch Felle hervor. Die meisten Felle wurden von den Kindern sofort erkannt.

Anschliessend lautet die grosse Frage: «Ja, wie verbringen die Tiere eigentlich den Winter?» Gekonnt repetierten die Kinder das Gelernte von der Schule.

Als Abschluss gab es dann noch spannende Spiele und Stafetten.

Vreni Stöckli







**Die «Eiszeit»
setzt Ihrer
Schönheit zu!**

Ich nehme Ihrer Haut
den Winterstress.

Damit der Frühling
mit strahlender
Schönheit beginnt!

blickfang
Ihr persönliches Kosmetikstudio

info@blickfang-kosmetik.ch
www.blickfang-kosmetik.ch

Judith Andri
Unterdorf 5
8363 Bichelsee
Tel.: 071 971 41 29



Dussnang Tel. 071 977 15 82
Balterswil Fax 071 977 22 80

M. Zuber Holzbau AG
www.zuber-holzbau.ch

Holzbaulösungen und Ausführung vom Fachmann
wir beraten Sie gerne

• Holzkonstruktionen • Innenausbau • Isolationen • Treppenbau • Immobilien



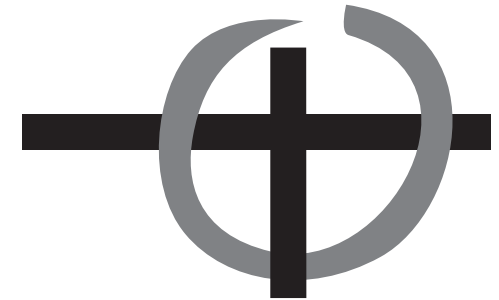
Schwager

Bedachungen AG

Dach- und Fassadenbau

8376 Fischingen | 8360 Wallenwil/Eschlikon
071 977 15 67 | www.schwagerag.ch

AUS DEN KIRCHEN



Kirchenkonzert

Populäre klassische Werke

Am Freitag, 9. März, um 19.30 Uhr spielt das Duo Flautasto mit Flötist Sandro Müller und Organistin Barbara Müller-Hämmerli in der reformierten Kirche Bichelsee.

Unter dem vielversprechenden Titel «Populäre klassische Werke» werden **viele bekannte und beliebte Melodien** zu hören sein wie Griegs «Morgenstimmung», Vivaldis «Frühling», der «Kanon» von Pachelbel und vieles mehr! **Ob zum Mitschwelgen oder Meditieren**, die eigenen Arrangements und die feinfühligsten Interpretationen des eingespielten Duos werden bestimmt für alle zu einem stimmungsvollen Abendklang beitragen.

Übrigens: Barbara Müller-Hämmerli besuchte einst in unserer Gemeinde die Sekundarschule und unterrichtete nach ihrem Musikstudium während 10 Jahren an unserer Musikschule als Klavierlehrerin.

Der Eintritt ist frei. Es wird eine Kollekte zu Gunsten der Musiker durchgeführt. Ruth Peter



Geben am 9. März ein Kirchenkonzert:
Barbara Müller-Hämmerli und Sandro Müller.



KNOTENPUNKTE IM LEBEN



Versöhnungs- und Erlebnisweg
Iddakapelle Klosterkirche Fischingen
11. bis 21. März 2018

**BRÜHWILER
BALTERSWIL** 



 **KÄRCHER**

Das ganze Sortiment !

Brühwiler Maschinen AG 8362 Balterswil
Tel. 071 973 80 40 www.bruehwiler.com

Einladung

Kath. Kirchgemeinde- versammlung 2018

am Dienstag, 20. März 2018, ab
20.00 Uhr im evangelischen Kirch-
gemeindehaus Bichelsee.

Infolge Wegzug aus der Gemeinde demissioniert Renate Koller als Mitglied der Kirchenvorsteherschaft der Katholischen Kirchgemeinde. Gleichzeitig gibt sie das Pflegerinnenamt ab. Frau Katharina Schneider, Balterswil stellt sich zur Wahl als zukünftige Pflegerin. Sie verfügt über ausgezeichnete Kenntnisse im Personal- und Finanzwesen. Weitere Wahlvorschläge können an der Kirchgemeindeversammlung selbstverständlich gemacht werden. Grundsätzlich sind alle Katholischen Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der Politischen Gemeinde Bichelsee-Balterswil wählbar.

Im Weiteren wird über die Jahresrechnung 2017 befunden, die mit einem Rückschlag von CHF 14'150.29 abschliesst. Das Budget 2018 wird ebenfalls an der Versammlung vorgestellt und darüber abgestimmt. Budgetiert ist ein Defizit von CHF 26'463.00 bei einem gleichbleibenden Steuerfuss von 25 Prozent. Zudem lässt die Gemeindeleiterin in ihrem Jahresbericht die pastoralen Höhepunkte des vergangenen Jahres noch einmal aufleben. Im Anschluss an die Versammlung zeigt Alex Principe einige Bilder zu den bevorstehenden Seniorenferien in Kandersteg sowie der Pilgerreise nach Assisi.

Die Kirchenvorsteherschaft freut sich auf Ihren Besuch an der Versammlung. Die Verbundenheit mit der Katholischen Kirchgemeinde Bichelsee bekunden Sie mit Ihrer Teilnahme. Hier haben Sie auch die Möglichkeit, Ihre Anregungen einzubringen und somit einen Beitrag zu einer lebendigen und offenen Kirche zu leisten.



Katholische Kirche

Tauferneuerung der Erstkommunikanten

Vor dem Altar steht eine Schatztruhe. «Gehört sie wohl einem Piraten?» Viele Gläubige begleiteten die Erstkommunikanten zur Tauferneuerung in die Kirche von Fischingen.

Im Predigtwort von Pastoralraumleiterin Daniela Albus stieg die **Spannung über die Bedeutung der Schatztruhe**, welche vor dem Altar stand. **Als ein Kind sie mutig öffnet und hineinschaut, reckten alle Kirchgänger neugierig ihre Köpfe.** Zum Vorschein kamen verschiedene christliche Symbole zum Taufsakrament: Kreuz, Wasser, Salb-Öl, weisses Gewand, Taufkerze. Daniela Albus verstand es, jedem Symbol eine einfache und spannende Erklärung zu geben.

Alle Erstkommunionkinder wurden dann namentlich aufgerufen und durften mit ihrer Taufkerze nach vorne zum Taufbrunnen kommen. Auch die Gläubigen durften sich um den Taufbrunnen versammeln. Es bildete sich eine grosse Taufgemeinschaft.

Der Höhepunkt, nebst dem eigenen Taufgelübde, war bestimmt die Taufe von Julian, einem Erstkommunion-Kind. Gespannt beobachteten Kinder und Erwachsene das Geschehen. Der Taufpriester Pater Gregor stellte eine wichtige Frage an die Eltern und Taufpaten von Julian: «Seid ihr bereit, die Verantwortung zur

religiösen Erziehung zu übernehmen, das Kind im Glauben zu erziehen und ihm zu helfen, seinen Platz in der Gemeinschaft der Kirche zu finden?» Auch die Erstkommunionkinder sowie alle Gläubigen erneuerten daraufhin ihr Taufgelübde. **Spätestens an diesem Punkt wurde wohl jedem Erwachsenen seine Verantwortung gegenüber dem eigenen Kind (Patent-/Grosskind) bewusst.**

Claudia Widmer



Die Pfarrwahlkommission schlägt Frau Isabel Stuhlmann vor

Nach den Auswahlprozess und den sehr guten Echos auf die beiden Vorstellungsgottesdienste am 14. Januar in Dussnang und Bichelsee schlägt die Pfarrwahlkommission Frau Stuhlmann als Pfarrerin zur Wahl vor.

Antrag: «Die Pfarrwahlkommission der beiden Kirchgemeinden Dussnang und Bichelsee schlägt den beiden Kirchgemeindeversammlungen vom 27. März 2018 vor: Frau Isabel Stuhlmann Kühne von Winterthur ist als Pfarrerin in das gemeinsame Pfarramt der beiden Kirchgemeinden Dussnang und Bichelsee zu wählen unter Vorbehalt der Erlangung der Wahlfähigkeit des Konkordats und der Ordination. Die Stelle umfasst ein Pensum von 100%. Amtsantritt ist am 1. September 2018.»

Die Pfarrwahlkommission hat nach der neuerlichen Ausschreibung der Pfarrstelle im vergangenen Sommer anschliessend im Herbst mit verschiedenen Kandidatinnen und Kandidaten Gespräche geführt und etliche Gottesdienste und Andachten besucht. In diesem Auswahlprozess sind wir zur einmütigen Auffassung gekommen, Frau Isabel Stuhlmann für das gemeinsame Pfarramt Dussnang-Bichelsee vorzuschlagen. Am 14. Januar hat Frau Stuhlmann zwei Gottesdienste in unseren beiden Kirchgemeinden gehalten, die qualitativ hochstehend waren und auf sehr gute Echos aus den beiden Gemeinden gestossen sind.

Frau Stuhlmann ist eine sehr qualifizierte Kandidatin, die fröhlich und mit Elan ihr erstes Pfarramt anpacken wird, nachdem sie Ende Juli ihr Vikariat in Uster beendet haben wird. Sie wird dann im Konkordat – genauer am 26. August im Grossmünster in Zürich – ordiniert werden und damit die obigen Vorbehalte erfüllen. Sie bringt aus ihrem Leben – mittlerweile 50 geworden – viele Qualifikationen mit. Sie hat eine Ausbildung als Katechetin und hat 8 Jahre als Schulpräsidentin die Primarschulgemeinde Elgg geleitet; sie hat auch mit Jugendlichen gearbeitet. Wir können sie also mit guten Gründen empfehlen. Frau Stuhlmann wird ganz unkompliziert den Weg zu ihren Gemeindegliedern finden. Sie freut sich auf dieses Allround-Pfarramt.

Zusammen mit ihrem vorzeitig pensionierten Ehemann Herr Kühne, wird sie im Pfarrhaus in Dussnang wohnen.

Die Gemeinden sind eingeladen Frau Stuhlmann am 27. März in den beiden Kirchgemeindeversammlungen zu wählen.

Pfr. Felix Marti, Präsident der Pfarrwahlkommission

Evangelische Kirchgemeinde

Wer ist Isabel Stuhlmann? Die Antworten!

Isabel Stuhlmann würde sehr gerne neue Pfarrerin der beiden evangelischen Kirchgemeinden Dussnang und Bichelsee-Balterswil werden. Wir stellen Sie Ihnen kurz vor.



Isabel Stuhlmann ist **mit dem Tannzapfenland wohl vertraut**. Sie wohnt in Elgg, wo sie aufgewachsen ist und die Primar- und zwei Jahre Sekundarschule absolvierte, ehe sie nach Winterthur aufs Gymnasium wechselte. Danach begann sie an der Universität Zürich mit dem Studium der Psychologie und Pädagogik. Während eines Praktikums als Erzieherin im Schulheim Elgg stellte sie fest: **«Die praktische Arbeit mit Jugendlichen ist spannender als die theoretische hinter den Büchern!»** So blieb sie dem Schulheim Elgg treu – und liess das Studium sausen – vorerst zumindest.

Verheiratet ist Isabel Stuhlmann seit vielen Jahren, und zwar mit Josef Kühne. «Er hatte zwei Söhne aus erster Ehe und der jüngere wuchs auf eigenen Wunsch bei uns in Flaach auf, wo wir nach der Heirat wohnten. 1995 und 1997 komplettierten Tochter Vivian und Sohn Linus das Glück unserer «Patchwork»-Familie – und 2001 kehrten wir in mein Elternhaus nach

Elgg zurück», erzählt Isabel Stuhlmann. Dort engagierte sie sich **während acht Jahren als Schulpräsidentin der Primarschulgemeinde Elgg**. Zudem arbeitete sie als **Katechetin** in verschiedenen Gemeinden. «So erlebte ich, wie der kirchliche Unterricht im Kanton Zürich immer mehr ausgebaut wurde. Denn ich erteilte Unterricht in der vierten, später von der zweiten bis zur fünften Klasse. **Diese Arbeit weckte dann den Wunsch in mir, Pfarrerin zu werden**», erinnert sich Isabel Stuhlmann.

Als «Spätberufene» studierte die heute 51-Jährige von 2012 bis 2017 in Zürich Theologie. Als sie das zweite Studium abschloss, stand Gatte Josef, der im Alterswohnheim Flaachtal als Heimleiter tätig war, kurz vor der vorzeitigen Pensionierung. «Heute hält er mir als Hausmann den Rücken frei, was ich sehr geniesse», sagt Isabel Stuhlmann, die **aktuell im Vikariat Uster als Pfarrerin tätig** ist. **«Das Amt als Pfarrerin bringt Begegnungen mit ganz unterschiedlichen Menschen. Das Vertrauen, das diese mir entgegenbringen, berührt mich. Zudem schätze ich am Pfarrberuf, dass Hand- und Kopfarbeit, Sprechen und Zuhören, Aktion und Kontemplation eine Einheit bilden.** Ich kann mich mit meinem ganzen Leben einbringen – was auch ein Wagnis ist. Ich finde es daher wichtig, selbst ein Gemeindeglied zu sein, das wie jedes andere von der Gemeinde getragen wird. **Daher werden wir natürlich auch im Pfarrhaus wohnen.** Wir wollen im Tannzapfenland Wurzeln schlagen, während unsere Kinder den Umzug zum Abflug nutzen», sagt Isabel Stuhlmann, die in ihrer Freizeit gerne im Grünen ist, mit ihrem Mann Tango tanzt oder Velotouren macht. «Er auf dem Rennvelo, ich auf dem Flyer», lacht sie. Und Isabel Stuhlmann geht gerne ins Theater, ins Konzert oder besucht die eine oder andere Ausstellung. ■



Leutenegger
Heizungen AG

**Münchwilen
Bichelsee
Balterswil**

Ihr Partner für Heizungs-, Solar- und Alternativanlagen

Telefon 071 966 18 46 | Telefax 071 966 43 21 | info@leutenegger-heizungen.ch

HULDI

Huldi
Bauunternehmung
Stiegackerstrasse 6
8362 Balterswil

Tel. 071 971 36 36
Fax 071 971 38 16
info@huldi-bau.ch
www.huldi-bau.ch

Unser Leistungsangebot
Hoch- und Tiefbau
Umbau / Renovationen
Klein- und Kundenarbeiten
Stützmauern / Einfahrten / Plätze
Betonsanierungen
Fassadensanierungen
Aussenwärmedämmung
Verputze

MENSCHEN



Alumni-Preis für Isabelle Specker

Veterinär-Staatsexamen mit Note 5.875!

Isabelle Specker aus Balterswil durfte am 25. Januar 2018 als beste Abschlussstudierende den Alumni-Preis für ihr herausragendes Staatsexamen entgegennehmen.

Ende Januar 2018 durften jene 49 von 54 Kandidat/innen, welche 2017 in Zürich erfolgreich das Eidgenössische Tierärzte-Staatsexamen abgelegt hatten, in der Paulus-Kirche ihre Diplome entgegennehmen. **Mit dabei war auch die in Niederhofen aufgewachsene Isabelle Specker aus Balterswil.** Sie hat 2017 ihr Studium der Veterinärmedizin mit Schwerpunkt Pathobiologie mit dem Staatsexamen beendet – und zwar mit einem **sensationellen Notenschnitt von 5.875** (3 Noten à 6 und eine à 5.5).

Für dieses herausragende Prüfungsergebnis erhielt Isabelle Specker den mit 1'000 Franken Preisgeld dotierten **Alumni-Preis**. Gross war ihre Freude, als sie die Auszeichnung von Professor Ueli Braun, Präsident der Alumnivereinigung, entgegennehmen durfte.

Als nächste Etappe ihrer Berufslaufbahn wird Isabelle Specker ihre Doktorarbeit am Tierspital Zürich in Angriff nehmen. Wir sind gespannt, wünschen ihr weiterhin viel Befriedigung bei der Arbeit mit den Tieren und **gratulieren ganz herzlich.**

Redaktion



Isabelle Specker bei der Preisübergabe mit Prof. Dr. Dr. h. c. Ueli Braun, Präsident der Alumnivereinigung, Vetsuisse-Fakultät, Zürich.



Vom Aluminium zum «Supermetall»

Die ALTEFCO AG ist seit fast 40 Jahren in der Oberflächen-Veredelung von Aluminium tätig. Wir beschäftigen zurzeit ca. 60 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Wir stärken unsere Produktion und **suchen** deshalb einen

Operator (m/w) Anodisieranlage (80% – 100%) mit technischer Berufsausbildung (z.B. Mechaniker, Elektromonteur, etc.)

Ihre Chancen

Sie haben die Möglichkeit in einem topmodern ausgerüsteten Betrieb hoch entwickelte Anodisieranlagen zu bedienen und die Ihnen anvertrauten Kundenteile mit der optimalen Beschichtung zu veredeln. Die interessanten Aufgaben und ein überblickbares Umfeld werden durch ein gutes Gehalt und einen sicheren Arbeitsplatz abgerundet.

Ihr zukünftiges Umfeld

Sie beschichten Kundenteile für die verschiedensten Anwendungen auf einer unserer Anodisieranlagen. Als Teamplayer sind Sie bereit in anderen Produktionsbereichen mitzuhelfen und ihre Arbeitskollegen bei deren Aufgaben zu unterstützen.

Ihre Herausforderungen

Nach einer gründlichen und sorgfältigen Einführung bedienen Sie eigenverantwortlich eine unserer computergesteuerten Anodisieranlagen. In den Zeiten, wo sie nicht der verantwortliche Operator sind, packen Sie mit an beim Kontaktieren von Kundenteilen.

Ihre Stärken

Eine Lehre als Polymechaniker, Mechaniker, Werkzeugmacher, Elektromonteur, Elektromechaniker oder eine verwandte technische Berufsausbildung sowie die Bereitschaft Neues zu lernen sind die Grundvoraussetzungen. Sie sind ein Praktiker und sind bereit sich in ein neues Arbeitsgebiet einzuarbeiten.

Interessiert? Gerne erwarte ich Ihre schriftliche Bewerbung.

Jann WALTER, Betriebsleiter
ALTEFCO AG, Stockenstrasse 3, 8362 Balterswil
Tel. 071 973 90 30, www.altefco.ch, bewerbungen@altefco.ch

SANITÄR

LENZLINGER GmbH

WWW.SANLENZ.CH

Reparatur-Service · Entstopfung · Wasserschaden · Installation
Entkalkung · Wäschetrocknung · Waschgeräte · Entkalkungsanlagen
Boilerentkalkung · Rohrreinigung

Sanitär
Lenzlinger GmbH
Beat Lenzlinger
Hörnlistrasse 18
8360 Eschlikon
T 079 917 55 54
lanzae@leunet.ch
www.sanlenz.ch

Testen Sie unsere Flexibilität 079 917 55 54

WIRTSCHAFT



TRAXLER Strickwaren AG, Bichelsee

Besinnung auf uralte Werte – modernste Bekleidung aus 100% Schweizer Leinen

Seit 109 Jahren wird in der Strickwarenmanufaktur TRAXLER in Bichelsee Bekleidung produziert. Seit dem 12. Jahrhundert wird in der Schweiz Flachs angebaut. Jetzt führt Rolf Traxler beides zusammen, ergänzt durch Designespir aus Basel. Resultat: 100% natürliche, zu 100% in der Schweiz produzierte Sommerbekleidung aus «Swissflax».

«erfolg». Eine Marke, ein Name, ein Programm. **Getragen und getrieben von Rolf Traxler, Inhaber der Traxler AG in Bichelsee, und Sandrine Voegelin, Modedesignerin aus Basel.** Im Jahr 2013 übernahm Rolf Traxler die von Sandrine Voegelin gegründete Firma «erfolg label AG». Als Tochtergesellschaft der Traxler AG vertreibt diese eine eigene Kollektion **hochwertiger, nachhaltig produzierter Bekleidung im Detailhandel.** Die Strickwaren werden aus ökologischen Rohmaterialien wie zertifizierter Bio-Baumwolle und Merinowolle aus kontrollierter biologischer Tierhaltung hergestellt, welche von lokalen Zulieferern, Garnproduzenten, Färbern, Rundstrickern und italienischen Garnherstellern, samt und besonders auf ökologischen Konsens geprüft, geliefert werden. **Produziert werden alle «erfolg»-Produkte in der TRAXLER AG in Bichelsee. Und das besonders ökologisch,** denn die TRAXLER AG kommt dank Strom aus Schweizer Wasserkraft und Wärmeenergie aus dem Holzschnitzelkraftwerk in Balterswil **komplett ohne fossile Brennstoffe** aus. ⇨



Rolf Traxler will dem Schweizer Leinen eine neue Zukunft schenken.



Setzen auf Schweizer Flachs: Rolf Traxler, Sandrine Voegelin und Hans Haslebacher.

Jetzt, fünf Jahre nach dem Zusammenschluss, gehen Rolf Traxler und Sandrine Voegelin gemeinsam mit Hans Haslebacher, Geschäftsführer der 2014 gegründeten SwissFlax GmbH, welche die Wertschöpfungskette für Schweizer Flachs von Grund auf neu aufgebaut hat, wieder einmal ganz neue Wege.

Im Emmental bauen einige wenige Bauern seit 2014 wieder Flachs an, aus welchem feinstes Leinengarn hergestellt wird. In Bichelsee entsteht daraus – auf modernsten Maschinen – schicke, von Sandrine Voegelin entworfene Bekleidung. «Luftige und leichte Strickwaren für den urbanen Sommer», erklärt diese. «Basics, entworfen mit Liebe für feine Verarbeitungsdetails, wunderbar kühl zu tragen, ganz natürlich und – wie die meisten Oberteile von «erfolg» – nahtlos gestrickt.»

Möglich wird Letzteres dank der Hightech-Maschinen in der Produktionshalle der TRAXLER AG in Bichelsee. «Auf unseren Nahtlos-Strickmaschinen können Pullover, Westen und andere Oberbekleidungssteile an einem

Stück gestrickt werden», erklärt Rolf Traxler. «Das sieht besonders fein und elegant aus – und bietet **handfeste Vorteile bezüglich Haltbarkeit und Tragekomfort**. Nahtlos gestrickte Bekleidung weist eine besonders hohe Elastizität des Gestricks auf, und da es keine Nahtstellen gibt, kann nichts drücken oder scheuern.»

Die von ihm geführte Traxler AG, 1909 als Schifflistickerei gegründet, 1934 mit dem Kauf zweier Jacquardmaschinen auf die Strickwarenfabrikation umgerüstet und heute mit rund zwei Dutzend modernsten Nahtlos-Strickmaschinen ausgestattet, hat sich deutlich früher als der Wettbewerb mit dieser wegweisenden Technologie befasst und bereits vor allen anderen entsprechende Investitionen getätigt. Es war ein damals mutiger Schritt – der heute belohnt wird. «**Unter den wenigen Betrieben in Europa, welche die anspruchsvolle Nahtlos-Stricktechnik überhaupt beherrschen, sind wir ein Spitzenreiter**», sagt Rolf Traxler. «Und wir agieren auch bei der Weiterentwicklung an vorderster Front. Einerseits bezüglich der technischen Möglichkeiten des Nahtlosstrickens, andererseits aber auch bei der Auswahl und Kombination der verwendeten Materialien.»

Entsprechend bringt «erfolg» immer wieder neue Garnmischungen auf den Markt. Neben Gestriken aus Baum- und Merinowolle beispielsweise eine Mischung aus Schweizer Leinen und Merinowolle, sowie nun, pünktlich zum bevorstehenden Sommer, die brandneue Kollektion aus «Swissflax».

Diese Kollektion wurde am 1. März 2018 der Öffentlichkeit und den Medien präsentiert. Im «erfolg»-Shop im «Viadukt ... 21» in Zürich, im Rahmen einer von Rolf Traxler, Sandrine Voegelin und Hans Haslebacher moderierten Vernissage. Rolf Traxler erklärte dort: «Bekleidung aus Schweizer Leinen erfüllt echte Kundenbedürfnisse. Denn immer mehr Konsument(inn)en legen gerade auch bei ihrer persönlichen Bekleidung Wert auf regionale, biologisch-ökologische Herkunft. Das verleiht der Idee unserer «Swissflax»-Kollektion eine wirtschaftliche Basis – auch wenn wir viel Know-how und Geld investieren mussten. ⇨



Flachs bildet den Rohstoff für ...



... den federleichten Pullover «Plein Air» ...



... den leichten Pullover «Matlo», und, ...



... gemischt mit Baumwolle, diese Jacke.



Die Strickwarenfabrik der Traxler AG in Bichelsee einst und heute, im Hightech-Zeitalter.

Einzigartig und traditionsverbunden

Die Traxler AG in Bichelsee ist übrigens einer der wenigen verbliebenen industriellen Bekleidungshersteller der Schweiz. Jährlich produzieren die 25 Mitarbeitenden des in Familienbesitz befindlichen Unternehmens rund 60'000 Bekleidungsstücke. Das Unternehmen ist nach Natura Line und GOTS zertifiziert und jedes produzierte Teil kann anhand eines eingetragenen Codes rückverfolgt werden. Jeder Arbeitsgang in der Konfektion wird genau dokumentiert, bis hin zur Nummer der Strickmaschine sowie der Rohgarn- und der Farbpartie,

welche zur Herstellung des entsprechenden Kleidungsstückes eingesetzt wurde.

Aktuell betreibt die «erfolg label AG» vier exklusive «erfolg»-Marken-Läden an jeweils bester Lage: In Bern an der Gerechtigkeitsgasse 53, in Basel am Spalenberg 36 sowie in Zürich an der Löwenstrasse 2 und an der Viaduktstrasse 45. Zudem können Produkte von «erfolg» im e-Shop (www.erfolg-label.ch) und – für alle, die in und um unsere Gemeinde wohnen sehr praktisch und zudem mit 10% Preisvorteil – im Fabrikladen in Bichelsee (Unterdorf 7) erworben werden. *Redaktion*

Schweizer Flachs: Ein bestechend guter Rohstoff

Flachs wird seit Jahrhunderten für die Textilherstellung genutzt – und war lange Zeit einer der wichtigsten Rohstoffe für die Herstellung von Garnen, Geweben, Seilen sowie – in Form der Samen – für die Gewinnung von Nahrungsmitteln und Ölen. Die im Sommer blau blühenden Flachsfelder, auf die übrigens der Ausdruck «Fahrt ins Blaue» zurückgeht, prägten auch in der Schweiz einst die Landschaft – und der Leinenhandel die inländische Textilwirtschaft. In den Vorgärten unserer Ur- und Grosseltern spross Flachs wie Unkraut – bis in

der Zeit nach dem zweiten Weltkrieg billige importierte Baumwolle den Flachs, dessen Verarbeitung zu Leinen aufwendig und teuer ist, mehr und mehr verdrängte.

Seit 2014 pflanzen Bauern im Emmental wieder Flachs an, motiviert und unterstützt von «Niutex», der Interessengemeinschaft zur Naturfasernutzung in der Schweiz, und von der Swissflax GmbH.

Flachs ist im Anbau sehr anspruchslos, weshalb seine Ökobilanz klar besser ist als jene von Baumwolle und auch fast jeder anderen Naturfaser. ■

Wir sind so vielseitig wie ein Sackmesser!

Erfahren Sie mehr auf www.appmulti.ch

appmulti.ch
Internetauftritte



Beratung & Planung:

- Neubau
- Umbau
- Sanierung

Holzbau:

- Neubau
- Umbau
- Sanierung
- Innenausbau
- Fassaden

Photovoltaik

Bau Fair GmbH

BERATEN, PLANEN, AUSFÜHREN

Dominik Müller
Niederhofen 19
8363 Bichelsee

071 970 06 35

bau-fair.ch

natürlich schön wohnen



Coiffeur & mehr...

Auenstrasse 1b

8363 Bichelsee

Mobil: 078 662 74 68

E-Mail: chic66.weber@gmail.com

Gesamtberatung für mehr

- ✓ Lebensqualität
- ✓ Schönheit
- ✓ Vitalität & Energie
- ✓ Körperwohlgefühl

Neugierig? Ich freue mich auf Sie!

Schaufenster Bichelsee-Balterswil 2018

Das «Schaufenster 2018» nimmt Form an

Beim Infoabend am 15. Februar wurden wichtige Weichen für die vom 6. bis 8. April 2018 stattfindende Gewerbeausstellung «Schaufenster» gestellt. Mehr als 50 Unternehmen und Vereine garantieren spannende Tage für alle Interessierten.



Die Planungsarbeiten für das «Schaufenster Bichelsee-Balterswil» vom 6. bis 8. April kommen gut voran, wie der Informationsabend für die Aussteller und Vereine zeigte (Foto links). Wie nicht anders erwartet hat das Organisationskomitee um Präsident Roger Schneider in den vergangenen Monaten hervorragende Arbeit geleistet und die zahlreich erschienenen Aussteller konnten mit Befriedigung davon Kenntnis nehmen, dass einem weiteren erfolgreichen Schaufenster Bichelsee-Balterswil nichts mehr im Wege steht.



Geführter Rundgang

Bauchef Dominik Müller (Foto links) zeigte anhand von Innen- und Aussenplänen, wo die einzelnen Stände ihren Platz auf dem Areal Lützelmurg finden werden. Wie gewohnt werden die Stände in Turnhalle und Aula, in einem Zelt, aber auch über das Aussenareal verteilt und so publikumswirksam wie möglich platziert. Zusätzlich werden zwei kleinere Zelte für Bar und Festwirtschaft errichtet. Das Publikum wird mittels eines übersichtlich beschilderten Rundgangs an jedem Stand vorbeigeführt.

Ihr Holzfachmann



Schreinerarbeiten
Umbauten
Bodenbeläge
Parkettrenovationen

A. Schwager GmbH
Innenausbau

Höfli 5
8363 Bichelsee
Tel. / Fax 071 970 05 39
Nat. 078 698 25 71
a_schwager@bluewin.ch

Attraktives Rahmenprogramm

Regula Meile stellte das attraktive und abwechslungsreiche Rahmenprogramm vor. Auch die Kinder sind natürlich nicht vergessen worden. Eine Begegnung mit Lamas, die Kleintierwelt und die Bastelecke werden die Kleinen begeistern.

Werbung und Öffentlichkeitsarbeit liegen in der Verantwortung von Beat Imhof. Er hat ein umfangreiches Werbekonzept mit Messezeitung, Tischsets, Flyern, Plakaten und Autoaufklebern erarbeitet. Im Anschluss an die Ausstellerinformation konnten sich alle nach Herzenslust bedienen.

Hauptstrasse wird wieder gesperrt

Tobias Marti, im OK zuständig für das Ressort «Verkehr und Sicherheit» informierte darüber, dass – wie schon des Öfteren bei Grossveranstaltungen in der Gemeinde – die Hauptstrasse für den Durchgangsverkehr komplett gesperrt wird, und zwar von Freitag, 6. April, ab 8:00 Uhr, bis Sonntag, 8. April, um 20:00 Uhr.

Die Einfahrt für die Anwohner sowie die Ausstellungsbesucher erfolgt im Einbahnverkehr



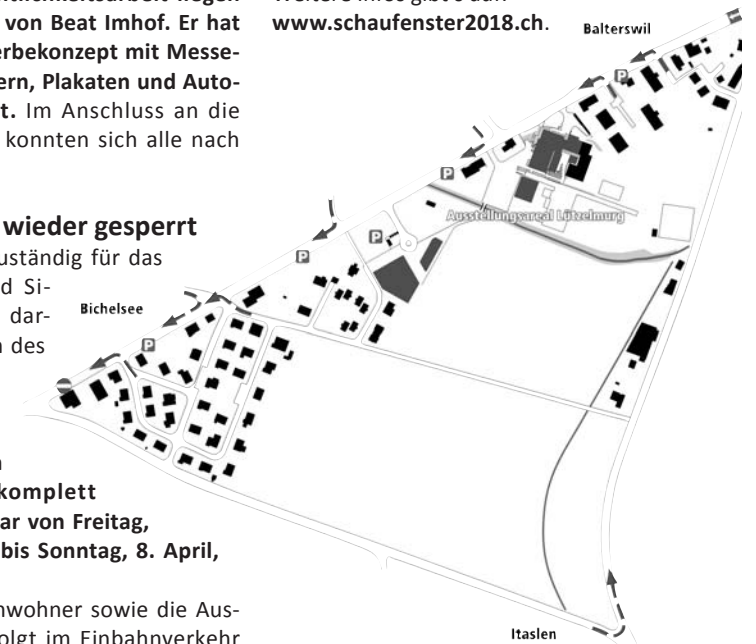
EINE GEMEINDE STELLT SICH VOR

aus Balterswil in Fahrtrichtung Bichelsee. Die linke Fahrbahn (Fahrtrichtung Eschlikon) der Hauptstrasse wird als Parkplatz genutzt. Das Postauto verkehrt planmässig in beide Richtungen. Das OK des Schaufensters

dankt allen Anwohner/innen für die Kenntnisnahme und für ihr Verständnis. Beat Imhof

Weitere Infos gibt's auf:

www.schaufenster2018.ch.



Maler - Handwerk

FINSTERWALD

• BERATUNG • MALER- VERPUTZ- TAPEZIERARBEITEN • DEKORATIVE WANDGESTALTUNGEN

Cindy Finsterwald
eidg. dipl. Malermeisterin

Hauptstrasse 19
8363 Bichelsee
www.cfinsterwald.ch

079 269 64 54
info@cfinsterwald.ch



Mehr Fluglärm im Osten - 2018

Die Gemeinden laden herzlich ein zur öffentlichen Veranstaltung

Freitag, 13. April 2018, 19:30 Uhr
Grosshalle Turbenthal

Kurzreferate und Podiumsdiskussion mit
Regierungsrätin Carmen Walker Späh
Volkswirtschaftsdirektorin Kanton Zürich

Stefan Tschudin
COO Flughafen Zürich AG

Thomas Hardegger

Präsident «Schutzverband der Bevölkerung um den Flughafen Zürich»,
Nationalrat, Gemeindepräsident Rümlang

Urs Dietschi
Bürgerprotest Fluglärm Ost, alt Kantonsrat

Moderation Jakob Bächtold, Stv. Chefredaktor Landbote

Unterstützen Sie uns mit Ihrer Anwesenheit, damit wir vom Osten
ein starkes Zeichen für unsere Anliegen setzen können.

Die Gastbergemeinden freuen sich auf Ihren Besuch.

Bürgerprotest Fluglärm Hinterthurgau

Fluglärmgegner enttäuscht von BR Leuthard

«Entgegen der ausdrücklichen Forderung der Thurgauer Regierung nach Entflechtung der Flugrouten über dem Hinterthurgau besteht Bundesrätin Doris Leuthard weiter auf Kanalisierung und schon so den Süden des Flughafens. Damit nimmt sie weiterhin bewusst ein grösseres Sicherheits-Risiko in Kauf. Eigentlich reden alle Beteiligten immer von «Safety First». Doch wenn es drauf ankommt, wird wieder die weniger sichere Variante über den Osten gewählt, statt mit dem Südstart geradeaus Piste 16 eine Entflechtung vorzunehmen. Das heisst konkret: RUHE IM SÜDEN VOR SICHERHEIT!»

Mit diesen Worten kommentiert Bürgerprotest Fluglärm Hinterthurgau ein Schreiben, mit dem Bundesrätin Doris Leuthard auf vom BFH Ende '17 eingereichte Kritik reagiert. Was dem BFH aufstösst: Leuthard schiebt den schwarzen Peter den Deutschen zu. Immerhin: Sie «weist regelmässig auf den Ausstand hin». Na ja, wenn's hilft ... Den bundesrätlichen Brief möge ein/e Jede/r für sich bewerten.

Interessant werden dürfte die **Veranstaltung von Bürgerprotest Fluglärm Ost. Der BFH ruft dazu auf, diese zu besuchen.** «Carmen Walker Späh, Vertreterin des Zürcher Südens, soll ein sichtbares Signal aus der Bevölkerung sehen, dass die Fluglärmthematik für den Osten noch lange nicht gelöst ist.» *BFH*



Ihr Fachmann für • Sanitär-Installationen
• Boilerentkalkungen
• Reparatur-Service
• Heizungs-Installationen

Ralph Münger AG
Sanitär • Heizungen
8362 Balterswil

Telefon 071 971 16 64 • Fax 071 971 15 85



Traumbike?

Wir realisieren
es gerne für Sie – bis
zum Saisonstart 2018!

Gewerbestrasse 4, 8363 Bichelsee
Mail: info@fischerlackiercenter.ch
Tel.: 071 971 33 22
www.fischerlackiercenter.ch



Herzliche Einladung zum Kennenlern-Apéro
Samstag, 20. Januar 2018, ab 10:00 bis 16:00 Uhr

Bahnhofstrasse 22a
8360 Eschlikon
071 971 16 16

Unterdorf 3
8363 Bichelsee
071 971 36 15

bingesserhuber.ch



bingesser huber elektro ag

AUS DEN VEREINEN



Meitliriege

«Gold» und «Silber» beim Jägerballturnier

Am 24. Februar startete die Meitliriege mit zwei Mannschaften am Jägerballturnier in Eschlikon. Die «Älteren» (Kat. A) erreichten den 1. Rang und die «Jüngeren» (Kat. B) den 2. Rang. Wir gratulieren herzlich und sind sehr stolz auf Euch.

Die Mädchen waren während des gesamten Turniers mit vollem Elan dabei und zeigten ein schönes Zusammenspiel. Alle teilnehmenden Kinder bekamen einen feinen «Spitzbub». Ein ganz herzlicher Dank geht an Anita Stark, Larissa Schneider und Svenja Alder für die Begleitung und für die tolle Mithilfe.

Mirjam und Claudia



Oben: Freude der «Meitli» aus Kategorie A über den Sieg.



Links: Die Mädchen der Kategorie B eroberten Rang 2.

Jugendtreff Groovy

News vom Jugendtreff Groovy

Der Jugendverein Bichelsee-Balterswil feierte 2017 sein 20-Jahre-Jubiläum. Fast so lange, ein Jahr weniger, besteht der Jugendtreff Groovy. Dieser befindet sich im Oberstufenschulhaus Lützelmurg, neben dem Feuerwehr-Depot.

Jeden Mittwoch- und Freitagabend ab 19.00 Uhr (ausser in den Ferien) steht der Treff für Schüler ab der 1. bis 3. Oberstufe offen. Der Treff wird in einem Zweierteam betreut. **Per 1. März 2018 wird Andrea Meier aus Bichelsee als neue Treffleiterin im Groovy anwesend sein.** Wir wünschen ihr einen guten Start! Die beiden ehemaligen Leiterinnen, Sabina Christen und Karin Hofmann, verlassen den Jugendtreff per Ende Februar 2018. Über acht Jahre haben sie den Treff souverän und mit viel Engagement geführt. **Der Vorstand bedankt sich für den jahrelangen Einsatz.** In einer späteren Ausgabe der NBB werden wir mehr über die neue Treffleitung berichten. **Am 8. März um 20:00 Uhr findet die jährliche Hauptversammlung des Jugendvereins im Treff statt.** Jedermann/jedefrau ist herzlich willkommen unverbindlich vorbei zu schauen. Die Teilnahme verpflichtet zu nichts. Immer wieder suchen wir im Verein auch neue Vorstandsmitglieder, welche sich für das Wohl der Jugendliche einsetzen möchten. Interessierte können sich bei Susan Olminkhof (071 971 21 40) melden. *Das Groovy-Team*



TSV Bichelsee

97. Generalversammlung des TSV Bichelsee

Am Freitag, 23. Februar 2018, fand bei Ruedi Bartel und seinem Team die 97. Generalversammlung des TSV Bichelsee statt.

Im Anschluss an den Znacht eröffnet der Präsident die Versammlung mit einer Schweigeminute für unser leider verstorbenes Vereinsmitglied Kusi Schwager. Danach standen die amüsanten Jahresberichte aus den Ressorts an. Bei den Wahlen stellte sich der komplette Vorstand (*Bild unten rechts*) auch für die nächsten zwei Jahre zur Verfügung, was einstimmig angenommen wurde. J+S-Coach Roland Kammermann gab nach vielen Jahren sein Amt an den angehenden Sportlehrer Simon Schrackmann weiter. Jan Kammermann übernimmt neu das Amt des Rechnungsrevisors, das jahrelang von Beat Brühwiler ausgeführt wurde. **Einen Dank an alle, die eine ehrenamtliche Funktionen ausführen und so unser Verein am Leben halten!**

Der Verein bleibt auf Grund eines Austritts und dem «Neu»-Mitglied Heinz Auer in seiner Grösse bestehen. Jedoch freute es uns ausserordentlich, dass wir **in der letzten Turnstunde acht neue Turner** begrüßen durften.

Wie alle Jahre wurden die fleissigsten Turnhallenbesucher belohnt. Bei den Aktiven standen Christian Müller, Ralph Schrackmann und Fabian Müller 44 Mal in der Halle (*oben rechts*). Bei den Männern holte Andreas Fischer mit 24

Turnstunden den 1. Platz vor Urs Bänziger und Max Zumbühl mit je 32 Stunden (*oben links*).

Silvan Vonlanthen, Reto Kohli, Ralph Schrackmann und Laurenz Traxler wurden für 10 Jahre, Toni Egger und Roli Kammermann gar für 20 Jahre Treue zum TSV geehrt.

Das vergangene Jahr war auch aus kameradschaftlicher Sicht ein voller Erfolg. Von Hochzeiten, Polterabenden bis hin zu Geburten war alles mit dabei. **Im Jahr 2018 bildet das eidgenössische Turnfest im Luzerner Hinterland das sportliche Highlight.**

Noch ein Tipp: Besuchen Sie unseren Vereins-Stand am Schaufenster Bichelsee-Balterswil vom 6. bis 8. April 2018. *Daniel Preissig*





VAKI Turnen Bichelsee 2018

Am letzten Samstag im Februar durften wir viele tolle Papis und Göttis in unserem Vaki-Turnen kennenlernen. Die Kinder haben zusammen mit Ihren Vätern/Göttis vieles auf unserer Baustelle erforscht. Sie konnten in die Baugrube purzeln, sich wie ein Betonmischer drehen oder auch im Kran hoch in die Luft gehoben werden.

Das und noch viel mehr haben unsere Vaki-Paare voller Elan und mit viel Freude ausprobiert. Wir möchten uns bei euch bedanken für das tolle mitmachen und freuen uns auf weitere tolle Muki- & Vaki-Stunden.

Sibilla Schmid und Nicolette Küng





typodruck bosshart ag

gestaltet, setzt und druckt für Sie

Offsetdruck
 Digitaldruck
 Folienprägedruck
 Siebdruck-Service
 Gestaltungskonzepte
 Grafik
 Illustrationen

Wittenwilerstrasse 6
 CH-8355 Aadorf
 www.typodruck.ch

Telefon 052 365 12 07
 Telefax 052 365 12 18
 typodruck@bluewin.ch

M. HUBMANN

Zimmerei **Bauschreinerei**

Umbauten Neubauten Treppenbau
 Liefern und montieren von Fenstern Isolationen
 Vermietung von Partyzelten & Festbestuhlungen

8363 Bichelsee Hauptstrasse 21 ☎ 071 - 971 11 53



SEILER GÄRTEN

Seiler Gärten AG
 Alois Seiler
 Bachwies 3
 8362 Balterswil/Ifwil

Telefon 071 971 19 03
 Mobile 079 659 99 76
 info@seiler-gaerten.ch
 www.seiler-gaerten.ch

Gut geplant ist halb gepflanzt!
Wir realisieren Ihren Traumgarten!

Frauengemeinschaft Bichelsee-Balterswil

Frauenpower – Powerfrauen

Bei der Jahresversammlung der Frauengemeinschaft Bichelsee-Balterswil standen drei Powerfrauen auf der Bühne – und viele weitere sasssen im Saal.

Den witzig bissigen Abschluss der diesjährigen Jahresversammlung der Frauengemeinschaft Bichelsee-Balterswil machten die **«Bloody Marys»** der **«Kleinen Bühne Schaffhausen»**, die endlich etwas zu feiern haben. Anette, Betty und Lucie treffen sich, um gemeinsam einen ausgelassenen Abend zu verbringen. Hinter dem Sofa ruht Lucies Werk – und harrt der Enthüllung. Es ist eine Minitragik-Komödie übers Fremdgehen, eine Erbschaft und Frauen, die ihr Schicksal selbst in die Hand nehmen und vor nichts zurückschrecken. Und das bis zum bitteren Ende!

«So viel Frauenpower in einem Saal, das ist einfach schön!» Mit diesen Worten eröffnete Präsidentin Monika

Huber die Jahresversammlung 2018, nachdem die Frauen ihr «Powerfood» genossen hatten.

Rückblickend auf die **Aktivitäten des vergangenen Vereinsjahres, welches unter dem Motto «Frauen unterwegs» stand**, wurden die einzelnen Veranstaltungen mit einer farbigen Fotoshow nochmals in Erinnerung gerufen. Zusammen unterwegs war «Frau» während des letzten Vereinsjahres oft und gern.

Bernadette Principe erzählte von den Anlässen des Seniorenkreises. Zusammen mit Astrid Flater, Oswald Betschart und zahlreichen

Helferinnen organisierte sie Theaternachmittage, einen ökumenischen Brunch, Wandertage sowie die Seniorenferienwoche in Bad Wörishofen. Vielen Dank euch Powerleuten!

Unter dem Motto «Frauenpower» oder doch «Powerfrauen?» wurde ein interessantes und abwechslungsreiches Jahresprogramm 2018 präsentiert. Vom Vortrag der Auslandskorrespondentin Veronika Meier, der Besichtigung der Gamper Gemüsekulturen in Stettfurt und der Öpfelfarm in Steinebrunn bis zur Kochdemo «Alles ist Käse» von A. Wolfer, dem Kreativkurs «Sternenbrett» mit A. Steffen wird auch zusammen mit dem Gemeinnützigen Frauenverein eine genussvolle Schnitzeljagd in St.



Gallen angeboten werden. **Wahrlich, da wird es Frauenpower von Powerfrauen brauchen im neuen Vereinsjahr!**

Der Abend wurde mit einem Schätz-Wettbewerb abgeschlossen, dessen **Gewinn dank der grosszügigen Unterstützung hiesiger Spenderinnen und Spender sowie Firmen der Stiftung Wunderlampe zugute kommt.** Die Stiftung schafft für schwer- oder langzeitkranke Kinder und Jugendliche im schwierigen und oft auch traurigen Alltag einen Lichtblick mit einem unvergesslichen Erlebnis.

Regine Imhof



Musikgesellschaft Eintracht Bichelsee-Balterswil

Singing in the rain – Damenchor very british!

Nach der Stärkung am opulenten Buffet im Smiling Elefant in Bichelsee wickelte Präsidentin Beatrix Gloor ihre erste Jahresversammlung speditiv und mit Begeisterung ab. Aktuell verzeichnet der Chor 42 aktive Sängerninnen.



Das Protokoll der letzten Jahresversammlung wurde einstimmig genehmigt. Die Kassierin Cornelia Sutter erläuterte die Jahresrechnung. Die Revisorinnen empfahlen die Rechnung zur Abnahme. Auch das Budget für 2018 wurde genehmigt.

In ihrem mit Humor gespickten Jahresbericht 2017 erwähnte die Präsidentin Beatrix Gloor den Überraschungsauftritt der ahnungslosen Dirigentin in der SRF-Sendung «Ich schänke dir es Lied» am 8. April. 19 Frauen waren dabei, als Francine Jordi für Monica Brunner zum Dank für ihr grosses Engagement «S'Feyr vo dr Sehnsucht» sang. Das «Fiesta da Cant» in Falera GR am 10. Juni '17 war ein grosser Erfolg: Die Frauen rockten in der Männergesangs-Hochburg Surselva die Kirche und wurden mit einem «Excellent» belohnt! So ausgiebig gefeiert musste das werden, dass die letzten Frauen morgens um vier Uhr ins Hotel zurückkehrten und am nächsten Tag bei der Wanderung um den Caumasee leicht in Rückstand gerieten... Im November wurden Priska Wachter, Erna Eisenring und Edith Zim-

mermann als Veteraninnen vom Thurgauer Kantonalgesangsverband geehrt. Mit dem Auftritt an der Jubilaren-Ehrung von Bichelsee-Balterswil am 9. Dezember und dem Konzert zum 2. Advent in der St. Laurenzenkirche in St.Gallen folgte der Jahresabschluss. Das anschliessende Ständlisingen am Weihnachtsmarkt fiel leider buchstäblich ins Wasser. Singing in the Rain – die Damen und die Dirigentinnen streckten bald die Waffen, respektive die Notenblätter und flüchteten «an Scherme».

Dirigentin Monica Brunner bezeichnete das Jahr 2017 musikalisch als erfolgreich und zeigte sich sehr zufrieden mit den Resultaten. Den Vorstandsmitgliedern wurde ihr Engagement mit herzlichem Applaus und farbigen Frühlingssträsschen verdankt. Die vakanten Posten Vizepräsidentium und Vize-Fähnrich konnten mit Sybille Bürgi und Elvira Holenstein besetzt werden.

Geehrt wurden für 40 Jahre Mitgliedschaft Verena Ledermann und Ursula Holinger, für 50(!) Jahre Theres Schwager. Diese ist nun Ehren-Veteranin.

2018 – Greetings from Great Britain!
Am 22. September wird ein britischer Unterhaltungs-Abend geboten. Lieder aus Grossbritannien – von der Renaissance bis heute – mit entsprechender musikalischer Begleitung und Rahmenprogramm.

Wie immer nach dem Motto: «Der Damenchor ist immer für eine Überraschung gut!» Streichen Sie sich diesen Termin jetzt schon rot in Ihrer Agenda an!

Erika Bleisch-Imhof



Musikgesellschaft Eintracht Bichelsee-Balterswil

Freude über drei Neuzugänge im Verein

Vor kurzem fand die 133. Jahresversammlung der MGBB im Restaurant Krone in Balterswil statt.

Die Krone-Crew verwöhnte uns mit einem sehr feinen Nachtessen. Präsident Ralph Sauter führte souverän durch die Versammlung. Mit grosser Freude durften drei Neuzugänge in den Verein aufgenommen werden: Varinia Thürig, Michael Kistler und Daniela Hofer. Demgegenüber stand leider auch ein Austritt – aus Weiterbildungsgründen. Die Arbeit der Aktuarin Karin Meier-Züllig und die Jahresrechnung der Kassierin Iris Weigle wurden mit grossem Applaus verdankt. Die Rechnung war dank Unterhaltungsabend, Kirchenkonzert und dem arbeitsintensiven Chlaus-Anlass sehr positiv.



Die interessanten Jahresberichte des Präsidenten Ralph Sauter und der Dirigentin Tina Egger liessen auf die Höhepunkte des vergangenen Jahres zurückblicken. Von gelungenem Unterhaltungsabend, ausgelassener Geburtstagsfeier, sommerlicher Hochzeit bis hin zum mehrtägigen fantastischen Chlaus-Event war das Vereinsjahr durchaus voller gefreuter Anlässe. Die zahlreichen Besucher kamen in den Genuss anspruchsvoller und vielseitiger Programme.

Der Vorstand sowie die Dirigentin wurden wiedergewählt und mit Applaus bestätigt. Neu als Vizedirigent wurde Roman Vetterli gewählt. Nach vielen Jahren als Veteranen-Obmann trat Josef Thalmann zurück und mit Ueli Reich konnte ein Nachfolger gefunden werden. Anita Allenspach (nachträglich) und Käthi Wagner wurden zu Ehrenmitgliedern ernannt.

Auch 2018 stellt sich die MGBB einigen Herausforderungen. An der Abendunterhaltung vom 28. April 2018 unter dem Motto «MGBB fliegt auf den Mars» und am Kreismusiktag in Kirchberg vom 12. Mai 2018 werden alle ihr Können zum Besten geben. Das Kirchenkonzert findet am 18. November statt. Die Samichlaus-Tage am Hackenberg werden dieses Jahr vom 30. November bis 6. Dezember durchgeführt.

Karin Meier-Züllig



Gemeinnütziger Frauenverein Bichelsee-Balterswil

130 Jahre alt – und kein bisschen müde!

Am Dienstag, 13. Februar, durfte der Gemeinnützige Frauenverein seine 130. Jahresversammlung durchführen. Diese fand wie immer in geselligem Rahmen statt und es zeigte sich, dass der Verein auch im 130. Jahr seines Bestehens frisch und aktiv ist.

Nach feinen «Gschwelti mit Chäs» unterhielt uns zunächst das «Nostalgie-Chörli Berg» aufs Beste (Foto). Mit einem Potpourri verschiedenster bekannter Lieder und Einlagen verging die erste vergnügliche Stunde wie im Flug. Die Damen und «Herren» zeigten Ihr ganzes Können und ein langanhaltender warmer Applaus verabschiedete sie. Ein Dank fürs Organisieren des Chörli's geht an unser scheidendes Vorstandsmitglied Annelies Schwager.

Im folgenden geschäftlichen Teil wurden Antonia Oeschger, Sissi Lütolf und Regula Ott neu in den Vorstand gewählt. Ebenso wurde das Spezial-Jahresprogramm zum 130-Jahre-Jubiläum von der Präsidentin näher vorgestellt. Es stehen einige Glanzlichter an. Mitte März findet ein Waldfondue statt und anfangs April werden wir an der Gewerbeausstellung vertreten sein. Mitte April findet zum ersten Mal «der begehbare Kleiderschrank» statt. In ungezwungenem Rahmen können Frauen Kleider, Taschen, Hüte und Schmuck tauschen. Am 26. Mai beteiligen wir uns am Jubiläumsanlass des Samaritervereines. Mitte Juni spazieren wir an den Bichelsee und hören das «Singen am See». Die genussvolle Schnitzeljagd führt uns Ende Juni mit der Frauengemeinschaft

zusammen nach St. Gallen. Nach der Sommerpause wandern wir zum Riesiberg und Mitte Oktober findet das traditionelle Kerzenziehen statt. Am Chlausmarkt am Hackenberg werden wir wieder mit einem Stand vertreten sein.

Die verschiedenen Jahresberichte des Brockenhauses sowie des Mahlzeiten- und Patientenfahrdienstes machten einmal mehr deutlich, wie wichtig gemeinnützige Arbeit ist – und wie viele unentgeltliche Stunden dahinterstecken. Mit 1'000 Franken vom GFV und weiteren 500 Franken von der Brocki unterstützen wir die Jahresaufgabe des Thurgauischen Gemeinnützigen Frauenvereins (TGF). Der Fonds für Mutter und Kind unterstützt Familien in schwierigen Situationen. Zum Teil werden Haushalthilfen mitfinanziert oder es wird einem Kind die Teilnahme an einem Lager ermöglicht oder eine allein erziehende junge Mutter kann die Ausbildung abschliessen, weil ein Teil des Krippenplatzes mitgetragen wird. TGF-Präsidentin Katrin Schlaginaufen empfahl den Fonds nochmals mit wärmsten Worten. Ebenso bedankte Sie sich bei allen Frauen für die geleistete Arbeit. Nach einem feinem Dessert und Kaffee löste sich die Runde zu später Stunde wieder auf.

Mirjam Hug



Turnverein Balterswil

Hallen-LMM organisiert – und gepunktet!

Am 23. Februar fand in der Dreifachturnhalle Münchwilen die Thurgauer Hallen-«Leichtathletikmannschaftsmehrkampf»-Meisterschaft statt. Der TV Balterswil amtierte als Organisator und trat mit mehreren Teams an – und zwar erfreulich erfolgreich!

Jeweils zu sechst bestreitet ein Team einen Mehrkampf aus den Disziplinen «Pendelstafette», «Dreisprung», «Medizinballstossen» und «Steeple-Lauf». Die vier besten Resultate pro Disziplin zählen jeweils – und so gibt es einen spannenden



und abwechslungsreichen Wettkampf. Wie bereits im Vorjahr holte sich mit dem TV Herznach ein Gastverein aus dem Kanton Aargau den Sieg bei den Aktiven. Er verdiente sich diesen Spitzenplatz vor allem mit einer herausragenden Leistung im Medizinballstossen. Auf den weiteren Podesträngen folgten die Vereine aus Gachnang-Islikon und Müllheim.

Trotz der Doppelbelastung mit der Organisation zeigten auch die insgesamt fünf Teams aus Balterswil sehr gute Leistungen und erzielten Podestplätze in verschiedenen Kategorien. Das Jugend-Team, bestehend aus Knaben der

grossen Jugi und Jungturnern des Turnvereins, eroberte gar sensationell den ersten Rang. Die Senioren und die Damen klassierten sich auf dem erfreulichen zweiten Rang. Und auch die Aktiven überzeugten mit einem gelungenen Wettkampf. Leider lief die Pendelstafette nicht ganz optimal und so verpasste man den Podestplatz als Vierte wie schon 2017 nur ganz knapp. Das zweite Aktivteam schafft es auf den 15. Schlussrang.

Insgesamt 31 Teams nahmen am Anlass teil. Neben einigen Teams aus der nahen Region sowie anderen Teilen des Kantons kamen auch einige ausserkantonale Teams nach Münchwilen. Der TV Balterswil meisterte die organisatorischen Aufgaben sehr gut und freute sich über die volle Turnhalle, die gut besetzte Tribüne und natürlich über die rege besuchte Festwirtschaft nach dem Wettkampf.

Marius Stark



KIWO

3.-6. APRIL 2018
14.00 Uhr - 17.30 Uhr
ab 13.30 Uhr Hüpfburg offen

Kinderwoche Bichelsee-Balterswil

bisch au debi?

Kreatelier
www.kreatelier.info

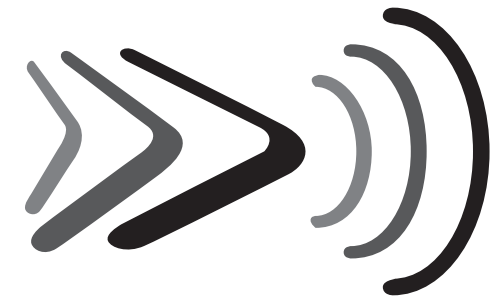
JUNGSCHAR
BICHELSEE - BALTERSWIL

Kosten: pro Nachmittag:
CHF 7.00 /Kind

Traberturnhalle Bichelsee
für Kinder vom 1. Kindergarten bis 6. Klasse

bjbb.ch kreatelier.info

VERANSTALTUNGEN UND VORSCHAU



Für Kids

Nur noch vier Wochen bis zur «KiWo» 2018

In bereits vier Wochen, vom 3. bis 6. April 2018, findet wieder die allseits beliebte Kinderwoche (KiWo) in der Traberturnhalle in Bichelsee statt. Die Vorfreude ist gross.

Organisiert von den Vereinen «Krea4Kids» und «Jungschar Bichelsee-Balterswil» bietet die «KiWo» allen interessierten Kindern vom 1. Kindergartenjahr bis zur 6. Schulklasse für einen **Unkostenbeitrag von nur sieben Franken** ein abwechslungsreiches Ferienprogramm. **Jedes teilnehmende Kind hat täglich die neue Auswahl zwischen kreativ oder Actionprogramm.** Im Anschluss an das individuelle Programm erleben die Kinder ein biblisches Theater, in dem wir dieses Jahr ganz in das alttestamentliche Leben von Elijah und Elisa eintauchen. **Natürlich stehen auch Hüpfburgen, eine Kletterwand und die trendigen Bubblesoccer Bälle für die zahlreich erwarteten Kinder bereit.** Die mehr als 60 Leiter/innen freuen sich riesig auf den grossen Anlass und hoffen, dass auch dieses Jahr die Kinder wieder voll begeistert sein werden. ■



SÜSSE EINLADUNG

für Jugendliche und Erwachsene



Hasen aus Schokolade gehören zu Ostern wie Guetzi zu Weihnachten. Der Familienverein lädt alle ein, die ein besonderes Geschenk für sich oder für ihre Liebsten kreieren möchten.

HASENTIPP: Nimm ein kleines Brieflein oder Liebesgruss mit und verzaubere dein selbstgegossenes Schokoladehäfli auf ganz persönliche Art.

Wann: Dienstag, 20. März 2018, um 19.30 Uhr

Wo: Backstube der Bäckerei Bosshard

Preis: Mitglieder CHF 17.–, Nichtmitglieder CHF 22.–

Anmeldung: bis 15. März 2018

an: info@familienvereinbiba.ch oder direkt auf www.familienvereinbiba.ch

P.S.: Kinder von Mitgliedern des Familienvereins giessen am Mittwoch, 21. März 2018, wunderbare Osterhasen.

Wir freuen uns sehr auf eure Anmeldung!



Herzliche Einladung zum Vortrag mit

Veronika Meier, Auslandsredaktorin, SRF

Sie wird uns aus ihrem Radioalltag erzählen. Warum die Welt bereits morgens um vier Uhr aus den Fugen sein kann. Wie aus einer Meldung eine Geschichte wird. Wie viele Stunden es braucht für fünf Minuten Radioreportage. Und warum eine Sendung manchmal zu Schweissausbrüchen führen kann. Auch wird Sie uns allgemein etwas übers SRF und dessen Hintergründe erzählen.



Dienstag, 27. März 2018, 19:00 Uhr

(Achtung neues Datum! Nicht wie im Jahresprogramm publiziert)

Restaurant Landhaus (Saal)

Anmeldung: nicht nötig; Kosten: Kollekte

Wir freuen uns auf spannende Infos mit vielen Zuhörer/innen. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen!



Brocki

Volg-Laden Balterswil
im Kellergeschoss

März: 50% auf Geschirr.

März & April: 50% auf

Blumentöpfe und Vasen

Öffnungszeiten:

Donnerstag, 14:00 bis 17:00 Uhr

Samstag, 9:00 bis 11:30 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ludothek Elki-Spielevent

- Ratzeputze
- Würfelligretto
- Alles Tomate
 - Fits
- Kingsdomino

**am 23. März
von 18:30-20:30 Uhr**

www.ludobichelseebalterswil@jimdo.com



Jeden 1. Freitag im Monat
serviert Ihnen um 11.45 Uhr in
der Traberstube des Pfarrhauses
Bichelsee ihr Senioren-
Mittagstisch-Team ein feines Essen.
(Kostenbeitrag: CHF 13.– pro Person)

**Anmeldungen / Abmeldungen
bitte bis Donnerstag (Vortag) an:
Edith Vogel, Tel.: 071 971 27 23
Astrid Flater, Tel.: 071 971 14 20**

**Nächster Termin:
Freitag, 6. April 2018**

Herzliche Einladung
zum letzten K a f i - Treff
vor der Sommerpause



**Dienstag, 13. März, 14.00-16.30 Uhr
im Kirchgemeindehaus Auenwiese Bichelsee**

Wir freuen uns auf unsere „Stammgäste“ aber auch auf neue Besucher.

Auf Wunsch Fahrdienst Tel. 071 971 41 35.



Der Vorstand des Gemeinnützigen Frauenvereins



Sternenhof
Bichelsee

★ **Brenn- und Cheminéeholz**
★ **Partyraum**
★ **WC-Wagen**

Markus Koller 079 675 10 60 sternenhof-bichelsee.ch

Ihr Partner für alle Versicherungs- und Vorsorgefragen /

AXA Winterthur, Hauptagentur **Cornel Büsser**
Wängistrasse 12, 8355 Aadorf, Telefon 052 365 13 14
Fax 052 365 39 57, AXA.ch/aadorf

Aussendienstmitarbeiter:

Jörg Kobelt, joerg.kobelt@axa-winterthur.ch
Marco Trevisan, marco.trevisan@axa-winterthur.ch
Urs Brühwiler, urs.bruehwiler@axa-winterthur.ch



FAIRD RUCK

Fairdruck AG
Kettstrasse 40 | Tel. 071 969 55 22 | info@fairdruck.ch
8370 Sirmach | Fax 071 969 55 20 | www.fairdruck.ch

Filiale Zürich
Riedstrasse 1 | 8953 Dietikon

ClimatePartner^o
wir drucken klimaneutral



OL-Woche Bichelsee-Balterswil

Orientierungslauf für Alle & Öpfeltrophy 2018

In der Woche nach den Frühlingsferien steht in Bichelsee-Balterswil wieder für die ganze Bevölkerung eine OL-Infrastruktur zur Verfügung. Mit Start am Schulhaus Rietwies können drei Parcours und – am 20.04. – die Öpfel-Trophy gelaufen werden.

Das Angebot der OL-Woche 2018 richtet sich an Alle. Dafür liegen in der Woche vom **16. bis 20. April 2018** bei der Turnhalle Rietwies Balterswil aktuelle Dorf-Karten mit eingedruckten OL-Parcours zur Gratisbenutzung bereit. **Es können folgende drei Strecken absolviert werden:**

- «Kurz», ca. 2,5 km, geeignet ab ca. 10 Jahre
 - «Mittel», ca. 4,0 km, ab ca. 10 Jahre
 - «Lang», ca. 5,0 km, ab ca. 14 Jahre
- Der Zeitbedarf beträgt etwa 30 bis 60 Minuten. Es ist keine spezielle Ausrüstung nötig und auch keine Anmeldung erforderlich.

Weitere Infos gibt's bei Kilian Imhof, Telefon: 071 971 44 47, E-Mail: kilimhof@bluewin.ch.

Optional kann am Freitagabend am Abschlusswettkampf der «Öpfel-Trophy» absol-

viert werden. Bei dieser handelt es sich um eine Serie von 10 Freitagabend-OL in diversen Thurgauer Gemeinden. Bei uns wird sie organisiert von der Männerriege, technisch unterstützt von der OL Regio Wil. Auf der topaktuellen Dorf-OL-Karte (1:5'000) kann jeder auf die Suche nach den rot-weissen Kontrollposten gehen. **Der Lauf findet nur im Dorf statt und ist daher ideal für Einsteiger.** Es kann auch zu zweit, in Familien oder mit Kinderwagen gestartet werden. Die Strecken sind für alle gut zu bewältigen.

Besammlungen und Anmeldung zur Öpfel-Trophy am 20.04. sind bei der Schulanlage Lützelburg. Gestartet werden kann von 17:30 bis 19:30 Uhr. Weitere Infos gibt's auf www.oepfel-trophy.ch.
Redaktion





**MG BICHESEE-BALTERSWIL
FLÜGD UF DE MARS**

SAVE THE DATE!

**Sa. 28. April 18
20.00 Uhr**

- Musik, Darbietungen
- Bar
- Tombola
- Tanzmusik

Nachmittagsvorstellung

Unterhaltungsabend

Musikgesellschaft Eintracht Bichelsee / Balterswil



Vollmond-Treff Samstag, 31. März 2018

Ort: im Spritzenhaus Bichelsee
 Offen : **ab 20.00 Uhr bis**
 Veranstalter: Historischer Verein Bichelsee-Balterswil,
 www.hvbb.ch

Nächster Vollmond-Treff: Montag, 30. April 2018.

Danke für Ihren Besuch! Das Vollmond-Team.



**Konzert
der Musikschule
Bichelsee-Balterswil**

**Samstag, 24. März 2018,
13.30 bis ca. 16.00 Uhr
Traberturnhalle Bichelsee**

Es spielen die Schülerinnen und Schüler, die seit zwei Jahren oder weniger an der Musikschule ihr Instrument lernen und spielen.

Kaffee und Kuchen in der Pause

Die Schüler(innen) und die Musiklehrer der MBB freuen sich auf Ihren Besuch!



Coiffeur-Time im Chrabbeltreff



Ein Coiffeur kommt zum Chrabbeltreff und bietet die Möglichkeit in einem entspannten Umfeld den Kleinen die Haare zu schneiden.

Wann: **Dienstag, 8. Mai 2018**
 Zeit: **von 14:30 Uhr bis ca. 17:00 Uhr**
 Wo: **Traberstube, katholisches Pfarrhaus, Bichelsee**
 Kosten: ab 7 bis 15 Franken pro Kind (inklusive Zvieri), je nach Haarlänge
 Alter: Baby bis und mit Kindergarten
 Anmeldung: bis 1. Mai 2018 an info@chrabbeltreff.ch

Bei Fragen dürft ihr euch gerne melden!
 Euer Chrabbeltreff-Team: Franziska, 079 785 76 45, und Jessica, 078 692 77 91

Wichtige Info: Am Dienstag, 10. April, findet kein Chrabbeltreff statt – Ferienzeit. Die Mütter-/Väterberatung ist jedoch vor Ort. Wir bitten um Kenntnisnahme und Verständnis.

RÜCKSPIEGEL



Männerchor Kollbrunn

Gleich dreimal «Volles Haus» gefeiert

Am 9., 10. und 11. Februar luden der Männerchor und die Theatergruppe Neubrunn zu Musik, Theater und Tanz in die Traberturnhalle ein. Die Veranstaltungen waren samt und sonders gut besucht – und das Publikum kam dabei voll auf seine Kosten.

Wunderbar gesungene Lieder, eine schön geschmückte Halle, feines Essen und erfrischende Getränke, eine grosse Tombola, ein witziges Theaterstück (siehe auch S. 55), unzählige helfende Hände und Hunderte begeisterte Besucherinnen und Besucher. So kann

man die beiden Unterhaltungsabende und den Unterhaltungsmittag zusammenfassen. Der Männerchor und die Theatergruppe Neubrunn lieferten begeisternde Auftritte ab und boten exakt das, was versprochen wurde: Beste Unterhaltung. Chapeau! Red.



Ökumenischer Seniorenkreis

Krimispektakel beim Seniorenkreis

Am Nachmittag des 16. Februar platzte die Garderobe in der Traberturnhalle aus allen Nähten. Der Grund: Der ökumenische Seniorenkreis lud zum Theaternachmittag mit der Theatergruppe Neubrunn. Die Gäste kamen in Scharen.

Die Theatergruppe Neubrunn spielte die **Kriminalkomödie in zwei Akten «Wiedersehen auf Bora Bora» von Claudia Gysel** – und in diesem geht es heiss zu: Just ein Jahr nachdem David Sommer verschollen ist, warten seine Witwe und sein Geschäftspartner auf die Auszahlung des Millionenerbes. Doch ist David Sommer wirklich tot? Seine Leiche wurde nie gefunden. Nur das Wrack seines von den Klippen gestürzten Autos lag im See.

Die Witwe hat das Jahr in vollen Zügen genossen. Sie hat nun einen Fitnesslehrer, der sie in jeder Hinsicht fit hält. Gemeinsam geniessen sie ein ausschweifendes Leben. Der spielsüchtige Geschäftspartner indes muss seine Spielschulden begleichen. **Doch heute nun läuft endlich die einjährige Frist ab und das Geld sollte fliessen. Wären da nur nicht die Schwester, die Haushälterin und die amerikanische Nachbarin, die den dreien einen Strich**

durch die Rechnung machen wollen! Zu allem Überfluss trifft plötzlich ein Brief aus Bora Bora ein – geschrieben von David. Die kaltblütige Witwe und der Geschäftspartner zweifeln dessen Echtheit an. **Denn sie wissen: Der Unfall fand in mörderischer Absicht statt.** Der Brief kann also unmöglich von David stammen, oder doch? Es kommt, wie's kommen muss... Nach vielen Wirrungen und Intrigen finden die unge lösten Fragen eine pointierte Klärung.

Das Stück begeistere mit Wortwitz, Ironie und mit viel Sarkasmus. Einfach köstlich lustig und gut gespielt. Die vielen Lacher und der anhaltende Applaus zeigen, wie sehr die Kriminalkomödie gefallen hat.

Den kleinen Hunger stillen die Helfer/innen des Seniorenkreises mit Wienerli und frischem Brot. **Einmal mehr ein gelungener Nachmittag, organisiert vom ökumenischen Seniorenkreis. Wir kommen wieder, Danke!** Claudia Widmer





Eltern Mit Wirkung

Die «EISZEIT» gefeiert

Wir glaubten nicht mehr daran, dass es diese Saison noch so frostig wird, dass wir ein Eisfeld herstellen können. Umso schöner war es, als der Wetterbericht für eine Woche kalte Tage vorhersagte.

Sofort machten wir uns daran, das Eisfeld herzustellen. **Schon zwei Tage später konnte es genutzt werden.** Nahezu gleichzeitig kam die Frage auf «Gibt es wieder ein Eisfest?». Ja klar, wenn es irgendwie möglich ist ... Eventuell am Sonntagnachmittag? Aber was ist, wenn die Eisdicke doch noch zu klein ist? So entschieden wir uns, das Eisfest für den Mittwochnachmittag, 28. Februar 2018, zu planen. Ein perfekter Tag! **Sehr viele Kinder kamen und genossen das sonnige Wetter und das gut präparierte Eisfeld.** Die Kinder waren happy, genossen das «umekurve» auf dem Eisfeld. Natürlich durften **Hotdogs, heisser Punsch und etwas «Süsses»** von der Festwirtschaft nicht fehlen.

Ganz herzlichen Dank allen Helfern die jeden Tag ins Rietwies kamen, um das Eisfeld zu spritzen. Ebenfalls ein grosses Dankeschön an alle, die am Eisfest mithalfen.

Wer weiss? Vielleicht haben wir ja auch in der nächsten Wintersaison wieder die Möglichkeit, ein Eisfeld zu präparieren.

Für das EMW-Team, Claudia Klaus

Sternenhof

Im Sternenhof waren die «Schlumpfe» los

Am 9. und 10. Februar ging es im Sternenhof wieder einmal feucht-fröhlich zur Sache. Die Narren waren los – und an der Bar währte man sich in Schlumpfhäusern. Überall waren «voll blaue Gestalten» zu sehen – was aber nicht (zwingend) am Alkohol lag.



SAVE THE DATE!
Samstag 31. März 2018
STERNENHOF-FEST
 mit
Raclette & Pouletflügeli



Veranstaltungen – auch stets aktuell auf [www. bichelsee-balterswil.ch](http://www.bichelsee-balterswil.ch)

März 2018

SA	10.03.	14:00	Jungschar	alte Landi, B'see	Jungschar
SA	10.03.	19:30	GLOW-Jugendgottesdienst	Kath. Kirche B'see	Kath. Kirchengemeinde
SO	11.03.		Versöhnungsweg	Iddakapelle Fischingen	Pastoralraum T.zapfenland
DI	13.03.	14:00	Kafi-Treff	Ev. Kirchg.haus B'see (S. 51)	Frauenverein BiBa
DI	13.03.	15:00	Mütter- und Väterberatung	Kath. Pfarrhaus Bichelsee	Mütter-und Väterberatung
DI	13.03.	15:00	Chrabbeltreff	Kath. Pfarrhaus Bichelsee	Chrabbeltreff BiBa
FR	16.03.	19:30	Jahresversammlung	Restaurant Löwen	CVP Ortspartei BiBa
FR	16.03.	19:30	Jahresversammlung		Bürgergemeinde BiBa
FR	16.03.	20:00	GV Samariterverein	Restaurant Landhaus	Samariterverein BiBaE
SA	17.03.	10:00	Waldtag Balterswil	Im Balterswiler Wald	Waldtag Balterswil
MO	19.03.	15:00	Kreativnachmittag	Kath. Pfarrhaus, Traberstube	Chrabbeltreff
DI	20.03.	19:30	Häsligiessen	Bäckerei Bosshart (S. 50)	Familienverein BiBa
DI	20.03.	19:30	Kirchgemeindeversammlung	Evang. Kirchgem.haus B'see	Kath. Kirchengemeinde
MI	21.03.	13:30	Häsligiessen für Mitglieder	Bäckerei Bosshart (S. 50)	Familienverein BiBa
FR	23.03.	14:00	Spielnachmittag	Kirchgemeindehaus	Ökum. Seniorenkreis
FR	23.03.	18:30	Elki Spielabend	Schulanlage Rietwies (S. 50)	Ludothek
FR	23.03.	19:00	Kreatelier für Erwachsene	Paintingroom	Verein Kreatelier
SA	24.03.	13:30	Schülerkonzert	Traberturnhalle B'see (S. 54)	Musikschule BiBa
SA	24.03.	14:00	Jungschar	alte Landi, Bichelsee	Jungschar
SO	25.03.	10:00	Gottesdienst	Kath. Kirche Bichelsee	Kath. Kirchengemeinde
DI	27.03.	19:00	Vortrag mit Veronika Meier	Rest. Landhaus B'see (S. 51)	Frauengemeinschaft BiBa
DI	27.03.	20:00	Kirchgemeindeversammlung	Evang. Kirchgemeindehaus	Kath. Kirchengemeinde
DO	29.03.	18:30	Feier	Kath. Kirche Bichelsee	Pastoralraum T.zapfenland
SA	31.03.	20:30	Gottesdienst	Kath. Kirche Bichelsee	Pastoralraum T.zapfenland
SA	31.03.	20:00	Vollmondtreff	Vollmondbar B'see (S. 55)	Hist. Verein
SA	31.03.		Sternenhof-Fest	Sternenhof B'see (S. 59)	Sternenhof-Team

April 2018

MO	2.04.	9:00	Ostergottesdienst	Kath. Kirche Bichelsee	Pastoralraum T.zapfenland
DI	3.04.	13:00	Kinderwoche	Traberturnhalle B'see (S. 49)	Jungschar
FR	6.04.	11:45	Mittagstisch für Senioren	Traberstube Pfarrhaus (S. 51)	Mittagstisch Team
FR	6.04.		Schaufenster BiBa	Lützelburg-Areal (S. 34)	Politische Gemeinde
SO	8.04.	10:00	Ökum. Gottesdienst	Kath. Kirche Bichelsee	Kath. & Ev. Kirchengemeinde
DI	10.04.	15:00	Chrabbeltreff	Kath. Pfarrhaus Bichelsee	Chrabbeltreff BiBa
DI	10.04.	15:00	Mütter- und Väterberatung	Kath. Pfarrhaus Bichelsee	Mütter-und Väterberatung
DO	12.04.	19:30	Mitgliederversammlung	Evang. Kirchgem.haus	Spitex Tannzapfenland
SO	15.04.	10:00	Gottesdienst	Kath. Kirche Bichelsee	Kath. Kirchengemeinde
MO	16.04.		OL-Woche	Schulanlage Rietwies (S. 53)	Männerriege Balterswil
DI	17.04.	17:00	Blutspenden	Schulzentrum Bächelacker	Samariterverein BiBaE
FR	20.04.	19:30	Jahresversammlung	Restaurant Landhaus	Damenturnverein B'see

Entsorgung

MO	19.03.	Häckseldienst	Anmeldung Gem.verwaltung	Pol. Gemeinde
MO	09.04.	Häckseldienst	Anmeldung Gem.verwaltung	Pol. Gemeinde
MI	11.04.	Metallsammlung		Politische Gemeinde